



**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11897  
Version: 06/2025

IAN 487354\_2501

3



# /// PARKSIDE®



## DIGITAL CALIPER

(GB)

### DIGITAL CALIPER

Operation and safety notes

(FI)

### DIGITAALINEN TYÖNTÖMITTA

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

### DIGITALT SKJUTMÅTT

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL)

### SUWMIARKA CYFROWA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

### SKAITMENINIS SLANKMĀTIS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

### DIGITAALNE NIHIK

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

### DIGITĀLS MĒRINSTRUMENTS

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE) (AT) (CH)

### DIGITALER MESSSCHIEBER

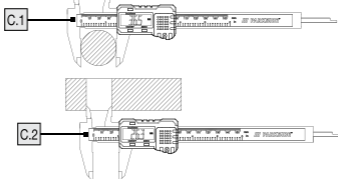
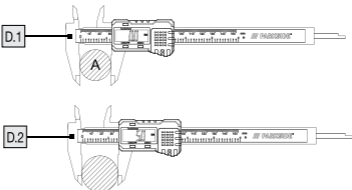
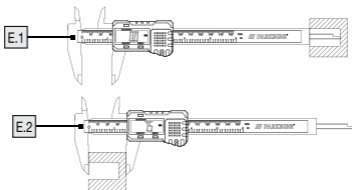
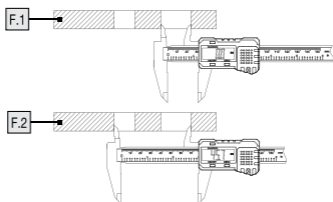
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 487354\_2501







GB			
Operation and safety notes	Page		5
FI			
Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu		22
SE			
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan		39
PL			
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona		55
LT			
Naudojimo ir saugos pastabos	Psł		74
EE			
Kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg		91
LV			
Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.		107
DE/AT/CH			
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite		124



**C****D****E****F****G**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	6
Intended use .....	Page	6
Scope of delivery .....	Page	6
Description of parts .....	Page	6
Technical data.....	Page	7
<b>Safety instructions</b> .....	Page	7
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries .....	Page	9
Notes for coin/button cell batteries .....	Page	11
Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion .....	Page	12
<b>Before start of operation</b> ....	Page	13
Insert / replace battery (see Figure B).....	Page	13
Preparing the caliper.....	Page	14
<b>Starting up the device</b> .....	Page	14
Using the caliper.....	Page	14
Examples of use .....	Page	15
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	17
<b>Cleaning and maintenance</b>	Page	18
<b>Disposal</b> .....	Page	18
<b>Warranty</b> .....	Page	19
Warranty claim procedure.....	Page	20
Service .....	Page	21

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Battery (Button cell) included
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 Li	<b>Warning!</b> The product contains coin cell. Hazardous if swallowed – note the instructions.

## DIGITAL CALIPER

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

The product is suitable for outside, inside, depth measurement. This product is intended for personal use. Not for commercial use.

### ● Scope of delivery


- 1 x Digital Caliper
- 1 x Battery
- 1 x Storage box
- 1 x Instruction for use

### ● Description of parts

- 1 Measuring surfaces
- 2 Internal measuring jaws
- 3 Inch / mm key
- 4 Insulation spacer
- 5 LCD display
- 6 Depth-measuring blade
- 7 Battery compartment lid
- 8 Key for zero setting (ZERO)
- 9 ON / OFF key (ON / OFF)

- 10 External measuring jaws
- 11 Body of the caliper
- 12 Fixed screw

## ● Technical data

Measurement unit:	mm / inch
Measuring range:	0–150 mm / 0-6"
Resolution:	0.1 mm / 0.01"
Accuracy	
(Length measurement):	0–100 mm ± 0.2 mm / 0.01" 100–150 mm ± 0.2 mm / 0.01"
(Depth measurement):	0–100 mm ± 0.2 mm / 0.01" 100-150 mm ± 0.2 mm / 0.01"
Maximum measuring speed:	1.5 m/s, 60"/s
Measuring system:	Liner capacitive measuring system
Display:	LCD display
Operating temperature:	+5 °C to +40 °C
Influence of humidity:	within a range from 0 % to 80 % relative humidity irrelevant
Battery:	lithium battery (non-rechargeable) 3 V  CR2032 (included)
Auto off:	5 minutes +/- 30 seconds



## Safety instructions


BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THE DIRECTIONS FOR USE! PLEASE KEEP THE DIRECTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

**⚠ CAUTION! Beware of sharp edges.**

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!**

- **KEEP THE PRODUCT OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THIS PRODUCT IS NOT A TOY!**

This product should never be used by children unsupervised.

<b>⚠ WARNING!</b>	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	

- ⚠ **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never

leave children alone and unsupervised with the packaging material.

- There is a risk of suffocation from the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the product.

- ⚠ **WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/ COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product.


Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the caliper clean and dry. Fluids could damage the caliper.
- Keep away from electrical current and electrically charged pins to prevent damage to the chip.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins. Otherwise, the product's built-in chip might be damaged.




### Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

### **Risk of battery leakage**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- When inserting ensure the correct polarity! This is shown inside the battery compartment!
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## ● **Notes for coin/button cell batteries**



**WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.




**WARNING:** Contains coin battery

**ATTENTION!** Contains swallowable button cells!

Danger of suffocation!


■  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

■  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.

■ If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

■ If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

 **Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion**

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's esophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;

- feel sick;
  - point to their throat or stomach;
  - have a pain in their abdomen, chest or throat;
  - be tired or lethargic;
  - be quieter or more clingy than usual or otherwise “not themselves”;
  - lose their appetite or have a reduced appetite; and
  - not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
  - A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
  - If the child does this seek immediate medical help.
  - The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

## ● **Before start of operation**

### ● **Insert / replace battery (see Figure B)**

**Tip:** Flashing numbers indicate a discharged / flat battery (see Figure G).

**Tip:** When changing the battery, the LCD display [5] may experience faults. Remove the battery and insert it again after waiting more than 30 seconds.

- Loosen the fixed screw [12] with screwdriver (not included).

- Remove the lid from the battery compartment **7** (see Fig. B).
- Remove the old battery.



Insert the new battery into the battery compartment and ensure correct polarity (+ and -). Make sure that the plus terminal points outwards.

- Close the lid to the battery compartment **7** (see Fig. B).
- Tighten the fixed screw **12** with screwdriver (not included).

## ● Preparing the caliper

- Clean all measuring surfaces **1** and the depth-measuring blade **6** with a dry cloth. Otherwise, faulty measuring results may occur due to, for example, humidity.
- Check that all keys and the LCD display **5** work correctly.

## ● Starting up the device

### ● Using the caliper

- Remove the **4** insulation sheet before use.
- Push the external measuring jaws **10** and the internal measuring jaws **2** together.
- Switch the LCD display **5** on by pressing the ON / OFF key **9**.
- Press the inch / mm key **3** to set the unit of measurement (inch or mm) you wish to use. Either “mm” or “in” will appear to the right of the figures in the LCD display **5**.
- Press the key to obtain the zero setting (ZERO) **8** in order to reset the LCD display **5** to zero.

**Tip:** The LCD display **5** will also automatically switch on by moving the internal measuring jaws **2** or the external measuring jaws **10**.

### **Measuring an object from the outside (see Fig. C.1):**

- Move the external measuring jaws **10** apart. Place the external measuring jaws **10** against the object to be measured.
- Move the external measuring jaws **10** together until they touch both sides of the object you want to measure. Please ensure that you do not damage the object you want to measure by subjecting it to too much pressure.

- The LCD display [5] now displays the dimensions.

### **Measuring an object from the inside (see Fig. C.2):**

- Place the internal measuring jaws [2] against the object you want to measure.
- Move the internal measuring jaws [2] apart until they touch the object on both its inner sides. Please ensure that you do not damage the object you want to measure by subjecting it to too much pressure.
- The LCD display [5] now displays the dimensions.

### **Measuring the depth of an object (see Fig. E.1):**

- Move the depth-measuring blade [6] out of the caliper.
- Put the depth-measuring blade [6] in position until it touches the surface (e.g. inside a hole).
- Slide the body of the caliper [11] downward until you feel resistance.
- Ensure that you do not damage the depth-measuring blade [6] or the object you want to measure by exerting too much pressure on them.
- The LCD display [5] now displays the dimensions.

### **After measurement:**

- After carrying out the measurement, move the external measuring jaws [10] / internal measuring jaws [2] together again.
- Switch the LCD display [5] off again by pressing the ON / OFF key [9].  
**Tip:** The LCD display [5] automatically switches itself off after approx. 5 minutes.

## ● **Examples of use**

**Tip:** When measuring, always proceed as described in the chapter on using the caliper.

### **Comparison of plug and socket (see Fig. C):**

- First measure the dimensions of the plug (see Fig. C.1).
- You may wish to make a note of the measurement.
- Then, measure the socket (see Fig. C.2).

## Deviation from a reference value

### (see Fig. D):

- Measure a reference object (in this case A) (see Fig. D.1).
- Leave the measuring jaws  $\boxed{2}$  /  $\boxed{10}$  in this position and press the key to obtain the zero setting (ZERO)  $\boxed{8}$ .
- Then measure the second object (see Fig. D.2). The LCD display  $\boxed{5}$  now shows the deviation of the measurement of the second object to that of the reference object (A).

## Measuring the thickness of the floor of an object (see Fig. E):

- First measure the depth of the object (see Fig. E.1).
- Leave the depth blade  $\boxed{6}$  in this position and press the key to obtain the zero position (ZERO)  $\boxed{8}$ .
- Now measure the entire object (see Fig. E.2). The LCD display  $\boxed{5}$  now shows the thickness of the floor of the object.

## Measuring the distance between two identical holes (see Fig. F):

- First measure one of the two, equally sized holes (see Fig. F.1).
- Leave the measuring jaws  $\boxed{2}$  /  $\boxed{10}$  in this position and press the key to obtain the zero position (ZERO)  $\boxed{8}$ .
- Now measure the total dimension (see Fig. F.2). The LCD display  $\boxed{5}$  now shows the average distance.

## Characteristics of metric ISO screw threads:

Nominal diameter: [mm]	Increase: [mm <sup>-1</sup> ]	Core diameter: [mm]	Drill diameter: [mm]
3	0.5	2.46	2.5
4	0.7	3.24	3.3
5	0.8	4.13	4.2
6	1	4.92	5
8	1.25	6.65	6.8
10	1.5	8.38	8.5
12	1.75	10.11	10.2
16	2	13.84	14
20	2.5	17.29	17.5

## ● Troubleshooting

The device contains sensitive electronic components. That is why it experiences interference when in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the caliper.

Electrostatic discharge could result in malfunctions.

- When such malfunctions occur, remove the battery for a short while and re-insert.

<b>Failure</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Five digits flash simultaneously every second.	The battery voltage is lower than 2.6V.	Replace the battery in line with the chapter "Insert / replace battery".
The LCD display <b>5</b> does not continue to count.	Faulty wiring or circuit	Remove battery and re-insert after 30 seconds.
Nothing is displayed on the LCD display <b>5</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. LCD display <b>5</b> is switched off.</li><li>2. Battery is the wrong way round or the battery contact is poor.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Switch the LCD display <b>5</b> on by pressing the ON / OFF key <b>9</b>.</li><li>2. Remove the battery and insert / replace it in line with the terminals and the chapter "Insert / replace battery" so that it touches all contacts.</li></ol>

Failure	Cause	Solution
	3. The battery voltage is lower than 2.1 V.	3. Replace the battery in line with the chapter "Insert / replace battery".

## ● Cleaning and maintenance

- Clean the caliper before and after using it with a dry cloth; never use petrol, solvents or cleaning agents.
- Do not immerse the caliper into water. Liquids can damage the caliper.
- Always switch the LCD display 5 off when not using the caliper. This will extend the life of the battery.

## ● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:  
 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 487354\_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.


If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 487354\_2501 takes you to the operating instructions for your item.



**Battery information:**

Lithium battery (non-rechargeable) 3V   
CR2032

Best before date: 06/2028

**Manufactured by**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
China

E-Mail : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Imported by**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

**● Service**





 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



<b>Käytettyjen kuvakkeiden luettelo</b> .....	Sivu	23
<b>Johdanto</b> .....	Sivu	23
Tarkoituksenmukainen käyttö ...	Sivu	23
Toimituksen sisältö .....	Sivu	23
Osien kuvaus .....	Sivu	23
Tekniset tiedot.....	Sivu	24
<b>Turvallisuusohjeet</b> .....	Sivu	24
Paristoja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet.....	Sivu	26
Nappi-/kennoparistoja koskevat huomautukset.....	Sivu	28
Ei ilmeiset oireet, jotka voivat johtua pariston nielemisestä .....	Sivu	29
<b>Ennen käytön aloittamista</b> .	Sivu	31
Aseta/vaihda paristo (katso kuva B).....	Sivu	31
Työntömitan valmistelu .....	Sivu	31
<b>Laitteen käynnistäminen</b> ....	Sivu	31
Työntömitan käyttäminen.....	Sivu	31
Käyttöesimerkit.....	Sivu	33
<b>Vianmääritys</b> .....	Sivu	34
<b>Puhdistus ja huolto</b> .....	Sivu	35
<b>Hävittäminen</b> .....	Sivu	35
<b>Takuu</b> .....	Sivu	36
Toimiminen takuutapauksessa .	Sivu	37
Huoltopalvelu .....	Sivu	38

<b>Käytettyjen kuvakkeiden luettelo</b>	
	Tasavirta/jännite
	Paristo (nappiparisto) mukana
	CE-merkintä osoittaa, että laite on tähän tuotteeseen sovellettavien asiaankuuluvien EU-direktiivien mukainen.
	<b>Varoitus!</b> Tuote sisältää nappipariston. Vaarallinen nieltynä – katso ohjeet.

## **DIGITAALINEN TYÖNTÖMITTA**

### ● **Johdanto**

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

### ● **Tarkoituksenmukainen käyttö**

Tuote soveltuu ulkokäyttöön, sisäkäyttöön, syvyyden mittaukseen. Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön. Ei kaupalliseen käyttöön.

### ● **Toimituksen sisältö**


- 1x Digitaalinen työntömitta
- 1x Paristo
- 1x Säilytyslaatikko
- 1x Käyttöohje

### ● **Osien kuvaus**

- 1 Mittauspinnat
- 2 Sisämittausleuat
- 3 Tuuma/mm-painike
- 4 Eristysarkki
- 5 LCD-näyttö
- 6 Syvyyden mittauskärki
- 7 Paristolokeron kanssi
- 8 Nollauspainike (ZERO)
- 9 Virtapainike (ON/OFF)

- 10 Ulkomittausleuat
- 11 Työntömitan runko
- 12 Kiinnitetty ruuvi

## ● Tekniset tiedot

Mittayksikkö:	mm /tuuma
Mittausalue:	0–150 mm / 0-6”
Resoluutio:	0,1 mm / 0,01”
Tarkkuus	
(Pituusmittaus):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01” 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01”
(Syvyysmittaus):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01” 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01”
Suurin mittausnopeus:	1,5 m/s, 60”/s
Mittausjärjestelmä:	Lineaarinen kapasitiivinen mittausjärjestelmä
Näyttö:	LCD-näyttö
Käyttölämpötila:	5–40 °C
Kosteuden vaikutus:	suhteellinen ilmankosteus 0–80 % ei vaikuta
Paristo:	litiumparisto (ei ladattava) 3 V  CR2032 (mukana)
Automaattinen sammutus	5 minuuttia +/- 30 sekuntia



## Turvallisuusohjeet



LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN  
LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ!  
SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEET  
TURVALLISESSA PAIKASSA!


**⚠ HUOMIO! Varo teräviä  
reunoja.**

**⚠ HUOMIO!  
LOUKKAANTUMISVAARA!**


■ **PIDÄ TUOTE POISSA  
LASTEN ULOTTUVILTA.  
TÄMÄ TUOTE EI OLE LELU!**

Lapset eivät saa käyttää  
tuotetta ilman valvontaa.

 <b>VAROITUS!</b>	
<small>PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA! Nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä nielemisestä. Hakeudu lääkärin hoitoon välittömästi.</small>	

 **HENGENVAARA JA  
TAPATURMAVAARA  
LAPSILLE!** Älä koskaan jätä  
lapsia pakkausmateriaalin  
läheisyyteen yksin ilman  
valvontaa.

■ Pakkausmateriaali aiheuttaa  
kuristumisvaaran. Lapset  
aliarvioivat usein vaarat. Pidä  
lapset aina etäällä tuotteesta.

 **VAROITUS! SISÄLTÄÄ  
NIELTÄVISSÄ  
OLEVIA NAPPI-/  
KENNOPARISTOJA!  
TUKEHTUMISVAARA!**

■ Tätä tuotetta saavat käyttää  
vähintään 8-vuotiaat lapset  
ja henkilöt, joiden fyysiset,  
aistinvaraiset tai henkiset  
kyvyt ovat heikentyneet  
tai joilla ei ole riittävästi  
kokemusta ja tietoa, jos  
heitä valvotaan tai heitä  
opastetaan tuotteen  
turvalliseen käyttöön, ja he  
ymmärtävät siihen liittyvät  
vaarat.  
Lapset eivät saa leikkiä  
tuotteella.


Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

- Älä koskaan altista tuotetta korkeille lämpötiloille, vedelle tai kosteudelle, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
- Pidä työntömitta puhtaana ja kuivana. Nesteet voivat vahingoittaa työntömittaa.
- Pidä etäällä sähköjännitteestä ja sähköisesti varautuneista kosketinnastoista, koska ne voivat vaurioittaa laitteen sirua.
- Älä aseta tuotetta jännitteen alaiseksi. Säilytä tuote etäällä sähköisesti varautuneista kosketinnastoista. Muutoin tuotteen sisäänrakennettu siru saattaa vaurioitua.



**Paristoja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet**

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot / ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos paristo on vahingossa nieltä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

- Nieleminen voi aiheuttaa palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä nielemisestä.
-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa muita kuin ladattavia akkuja. Älä oikosulje paristoja / ladattavia akkuja ja/tai avaa niitä. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, tulipalo tai puhkeaminen.
- Älä koskaan heitä paristoja / ladattavia akkuja tuleen tai veteen.
- Älä kuormita paristoja / ladattavia akkuja mekaanisesti.

## **Paristojen vuotamisvaara**

- Vältä äärimmäisiä ympäristöolosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin / ladattaviin akkuihin, esim. lämpöpatterit / suora auringonvalo.
- Vältä joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille. Jos paristohappo pääsee kosketuksiin, huuhtele altistunut alue perusteellisesti runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



## **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!**

Vuotaneet tai

vaurioituneet paristot /  
ladattavat akut voivat  
aiheuttaa palovammoja  
joutuessaan kosketuksiin  
ihon kanssa. Käytä sopivia  
suojakäsineitä aina, jos  
tällainen tapahtuma  
tapahtuu.

- Jos paristo vuotaa,  
poista se välittömästi  
tuotteesta vahingoittumisen  
estämiseksi.
- Poista paristot / ladattavat  
akut, jos tuotetta ei käytetä  
pitkään aikaan.


### **Tuotteen vahingoittumisvaara**

- Käytä vain määritetyn  
tyyppisiä paristoja /  
ladattavia akkuja!
- Varmista oikea napaisuus  
asettaessasi paristot! Se  
näytetään paristolokeron  
sisäpuolella!
- Puhdista paristojen kontaktit  
ja paristolokero ennen  
paristojen asettamista!
- Poista tyhjentyneet paristot  
/ ladattavat akut tuotteesta  
välittömästi.


- **Nappi-/kennoparistoja  
koskevat huomautukset**




**VAROITUS!** Paristoa ei  
saa niellä, kemiallisten  
palovammojen vaara.

-  **VAROITUS:** Sisältää nappipariston **HUOMAA!** Sisältää nieltävissä olevia nappikennoja!

Tukehtumisvaara!

-  **PIDÄ PARISTOT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA!**

Paristojen nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä paristojen nielemisestä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

-  **VAROITUS!** Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Säilytä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristo on nieltä tai joutunut mihin tahansa ruumiin aukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.

 **Ei ilmeiset oireet, jotka voivat johtua pariston nielemisestä**

Valitettavasti nappipariston juuttuminen lapsen kurkkuun (ruokatorveen) ei aina näy päälle päin.

Tähän ei liity mitään erityisiä oireita. Lapsi saattaa:

- yskiä, yökkäillä, kuolata paljon;
  - vaikuttaa siltä, että hänellä on vatsavaivoja tai virus;
  - tuntea olonsa sairaaksi;
  - osoitella kurkkuaan tai vatsaansa;
  - tuntea kipua vatsassa, rinnassa tai kurkussa;
  - olla väsynyt tai vaisu;
  - olla tavallista hiljaisempi tai takertuvampi tai muuten ”ei ole oma itsensä”;
  - menettää ruokahalun tai ruokahalu saattaa vähentyä; ja
  - olla haluton syömään kiinteää ruokaa/ei pysty syömään kiinteää ruokaa.
- Tällaiset oireet vaihtelevat tai aaltoilevat, kun kipu lisääntyy ja sitten vähenee.
- Erityinen oire nappipariston nielemisestä on tuoreen (kirkkaan punaisen) veren oksentaminen.
- Jos lapsi tekee niin, hakeudu välittömästi lääkäriin.

- Selkeiden oireiden puuttumisen vuoksi on tärkeää olla tarkkana kotona olevien ”tyhjien” tai ylimääräisten nappiparistojen ja niitä sisältävien tuotteiden kanssa.

## ● Ennen käytön aloittamista

### ● Aseta/vaihda paristo (katso kuva B)

**Vinkki:** Vilkkuvat numerot tarkoittavat purkautunutta/tyhjää paristoa (katso kuva G).

**Vinkki:** Kun vaihdat pariston, LCD-näytössä [5] voi esiintyä vikoja. Irrota akku ja aseta se takaisin paikoilleen, kun olet odottanut yli 30 sekuntia.

- Löysää kiinteä ruuvi [12] ruuvimeisselillä (ei mukana).
- Irrota paristolokeron kansi [7] (katso kuva B).
- Poista vanha paristo.



Aseta uusi paristo paristolokeroon ja varmista oikea napaisuus (+ ja -). Varmista, että plus-napa osoittaa ulospäin.

- Sulje paristolokeron kansi [7] (katso kuva B).
- Kiristä kiinteä ruuvi [12] ruuvimeisselillä (ei mukana).

## ● Työntömitan valmistelu

- Puhdista kaikki mittauspinnat [1] ja syvyyden mittauskärki [6] kuivalla liinalla. Muuten mittau tulokset voivat olla virheellisiä esimerkiksi kosteuden vuoksi.
- Tarkista, että kaikki näppäimet ja LCD-näyttö [5] toimivat oikein.

## ● Laitteen käynnistäminen

### ● Työntömitan käyttäminen

- Poista [4] eristysarkki ennen käyttöä.
- Paina ulkomittausleuat [10] ja sisämittausleuat [2] yhteen.
- Kytke LCD-näyttö [5] päälle painamalla virtapainiketta [9].

- Aseta haluamasi mittayksikkö (tuuma tai mm) painamalla tuuma/mm-näppäintä **3** . LCD-näytössä **5** lukujen oikealla puolella näkyy joko ”mm” tai ”in”.
- Paina nollauspainiketta (ZERO) **8** LCD-näytön **5** nollaamiseksi.

**Vinkki:** LCD-näyttö **5** kytkeytyy automaattisesti päälle, kun siirät sisämitta-**2**usleukoja tai ulkomitta-**10**usleukoja **10**.

### **Kohteen ulkomittojen mittaaminen (katso kuva C.1):**

- Siirrä ulkomitta-**10**usleuat **10** erilleen. Aseta ulkomitta-**10**usleuat **10** mitattavaa kohdetta vasten.
- Siirrä ulkomitta-**10**usleukoja **10** yhteen, kunnes ne koskettavat mitattavaa kohdetta molemmin puolin. Varmista, ettet vahingoita mitattavaa kohdetta painamalla sitä liian kovaa.
- Mitat näkyvät nyt LCD-näytössä **5** .

### **Kohteen sisämittojen mittaaminen (katso kuva C.2):**

- Aseta sisämitta-**2**usleuat **2** mitattavaa kohdetta vasten.
- Siirrä sisämitta-**2**usleukoja **2** erilleen, kunnes ne koskettavat kohdetta sen molemmilta sisäsivuilta. Varmista, ettet vahingoita mitattavaa kohdetta painamalla sitä liian kovaa.
- Mitat näkyvät nyt LCD-näytössä **5** .

### **Kohteen syvyyden mittaaminen (katso kuva E.1):**

- Siirrä syvyyden mittauskärki **6** ulos työntömitasta.
- Aseta syvyyden mittauskärkeä **6**, kunnes se koskettaa pintaa (esim. reiän sisällä).
- Liu’uta työntömitan runkoa **11** alaspäin, kunnes tunnet vastuksen.
- Varmista, ettet vaurioita syvyyden mittauskärkeä **6** tai mitattavaa kohdetta painamalla niitä liian kovaa.
- Mitat näkyvät nyt LCD-näytössä **5** .

### **Mittauksen jälkeen:**

- Kun olet suorittanut mittauksen, siirrä ulkomitta-**10**usleuat **10** /sisämitta-**2**usleuat **2** takaisin yhteen.
- Sammuta LCD-näyttö **5** painamalla virtapainiketta **9**.

**Vinkki:** LCD-näyttö [5] kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 5 minuutin kuluttua.

## ● Käyttöesimerkit

**Vinkki:** Mittauksessa on aina toimittava kuten luvussa Työntömitan käyttäminen on kuvattu.

### **Tulpan ja aukon vertailu (katso kuva C):**

- Mittaa ensin tulpan koko (katso kuva C.1).
- Voit halutessasi merkitä muistiin mittaustulokset.
- Mittaa sitten aukko (katso kuva C.2).

### **Poikkeama referenssiarvosta (katso kuva D).**

- Mittaa referenssikohde (tässä tapauksessa A) (katso kuva D.1).
- Jätä mittaussleuat [2] / [10] tähän asentoon ja paina nollauspainiketta (ZERO) [8] nollausasetuksen saamiseksi].
- Mittaa sitten toinen kohde (katso kuva D.2). LCD-näytössä [5] näkyy nyt toisen kohteen mittauksen poikkeama vertailukohteen (A) mittauksesta.

### **Kohteen pohjan paksuuden mittaaminen (katso kuva E)**

- Mittaa ensin kohteen syvyys (katso kuva E.1).
- Jätä syvyyden mittauskärki [6] tähän asentoon ja paina nollauspainiketta (ZERO) [8].
- Mittaa nyt koko kohde (katso kuva E.2). LCD-näytössä [5] näkyy nyt kohteen pohjan paksuus.

### **Kahden identtisen reiän etäisyyden mittaaminen (katso kuva F).**

- Mittaa ensin kaksi samankokoista reikää (katso kuva F.1).
- Jätä mittaussleuat [2] / [10] tähän asentoon ja paina nollauspainiketta (ZERO) [8] nollausasennon saamiseksi.
- Mittaa nyt kokonaismitta (katso kuva F.2). LCD-näytössä [5] näkyy nyt keskimääräinen etäisyys.

## Metristen ISO-ruuvikierteiden ominaisuudet:

Nimellinen halkaisija: [mm]	Nousu: [mm <sup>-1</sup> ]	Kierteen sisähalkaisija: [mm]	Poran halkaisija: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

## ● Vianmääritys

Laite sisältää herkkiä elektronisia komponentteja. Siksi se kärsii häiriöistä, kun se on radiolähetyslaitteiden läheisyydessä. Jos näyttöön ilmestyy virheellisiä ilmoituksia, poista tällaiset laitteet työntömitan läheisyydestä.

Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

- Kun tällaisia toimintahäiriöitä ilmenee, irrota paristo hetkeksi ja aseta se takaisin paikalleen.

Vika	Syy	Ratkaisu
Viisi numeroa vilkkuu samanaikaisesti sekunnin välein.	Pariston jännite on alle 2,6 V.	Vaihda paristo luvun ”Pariston asettaminen/ vaihtaminen” mukaisesti.
LCD-näytön <b>5</b> lukema ei muutu.	Virheellinen johdotus tai virtapiiri.	Poista paristo ja laita takaisin 30 sekunnin kuluttua.
LCD-näytössä <b>5</b> ei näy mitään	1. LCD-näyttö <b>5</b> on kytketty pois päältä	1. Kytke LCD-näyttö <b>5</b> päälle painamalla virtapainiketta <b>9</b> .

Vika	Syy	Ratkaisu
	2. Paristo on väärinpäin tai pariston kosketus on huono.	2. Poista paristo ja aseta takaisin / vaihda napojen mukaisesti ja luvun ”Pariston asettaminen/ vaihtaminen” ohjeiden mukaan niin, että sen kosketus on hyvä.
	3. Pariston jännite on alle 2,1 V.	3. Vaihda paristo luvun ”Pariston asettaminen/ vaihtaminen” mukaisesti.

## ● Puhdistus ja huolto

- Puhdista työntömitta kuivalla liinalla ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Älä käytä bensiiniä, liuottimia tai puhdistusaineita.
- Älä upota työntömittaa veteen. Nesteet voivat vahingoittaa työntömittaa.
- Kytke LCD-näyttö 5 aina pois päältä, kun et käytä työntömittaa. Tämä pidentää pariston käyttöikää.

## ● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit / 20–22 = paperi ja pahvi / 80–98 = komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot / akut on kierrätettävä. Palauta paristot / akut ja / tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



**Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!**

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajätekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

## ● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

## ● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta pyyntösi voidaan käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

Säilytä tiedusteluja varten kassakuitti ja tuotenro (esim. IAN 487354\_2501) todisteena ostosta.


Löydät tuotenumeron tuotteen tyyppikilvestä, tuotteesta olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen kansilehdestä (alavasemmalla) tai tuotteen taka- tai alaosan tarrasta.

Jos tuotteen toiminnassa ilmenee vikoja tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huoltopalveluun puhelimitse tai sähköpostitse.

Voit tämän jälkeen lähettää vialliseksi todetun tuotteen veloituksetta huoltopalvelun ilmoittamaan osoitteeseen. Liitä mukaan ostokuitti (kassakuitti) sekä tiedot viasta ja sen esiintymisajasta.

Voit tarkastella ja ladata näitä ja monia muita käyttöoppaita osoitteessa [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan osoitteeseen [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Valitse maa ja etsi käyttöohjeet hakukentän avulla. Syöttämällä tuotenumeron (IAN) 487354\_2501 löydät tuotteesi käyttöohjeen.

**Paristotiedot:**

Litiumparisto (ei ladattava) 3 V  CR2032  
Parasta ennen: 06/2028

**Valmistaja**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Kiina

S-posti: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Maahantuoja**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

S-posti: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

**● Huoltopalvelu**

 **Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: [owim@lidl.fi](mailto:owim@lidl.fi)



<b>Teckenförklaring till de piktogram som använts</b> . . .	Sidan	40
<b>Inledning</b> . . . . .	Sidan	40
Avsedd användning . . . . .	Sidan	40
Leveransomfång . . . . .	Sidan	40
Beskrivning av delarna . . . . .	Sidan	40
Tekniska data . . . . .	Sidan	41
<b>Säkerhetsinformation</b> . . . .	Sidan	41
Säkerhetsanvisningar för batterier / uppladdningsbara batterier. . . . .	Sidan	43
Information om mynt-/ knappcells batterier . . . . .	Sidan	45
Icke uppenbara symtom som kan uppstå på grund av att ett batteri svalts . . . . .	Sidan	46
<b>Före idrifttagandet.</b> . . . . .	Sidan	47
Sätta i/byta batteri (se bild B)	Sidan	47
Förberedning av skjutmåttet. .	Sidan	48
<b>Idrifttagande.</b> . . . . .	Sidan	48
Skjutmåttets användning . . . .	Sidan	48
Användningsexempel . . . . .	Sidan	49
<b>Att åtgärda fel</b> . . . . .	Sidan	50
<b>Underhåll och rengöring.</b> . .	Sidan	51
<b>Avfallshantering</b> . . . . .	Sidan	51
<b>Garanti</b> . . . . .	Sidan	52
Handläggning av garantianspråk . . . . .	Sidan	53
Service . . . . .	Sidan	54

Teckenförklaring till de piktogram som använts	
	Likström/-spänning
	Batteri (knappcell) ingår
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	<b>Varning!</b> Produkten innehåller knappcells batteri. Farligt om det sväljs – se instruktionerna.

## DIGITALT SKJUTMÅTT

### ● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

### ● Avsedd användning

Produkten lämpar sig för utomhus-, inomhus- och djupmätningar. Produkten är endast avsedd för personligt bruk. Inte för yrkesmässig användning.

### ● Leveransomfång


1 x Digitalt skjutmått  
 1 x Batteri  
 1 x Förvaringsbox  
 1 x Bruksanvisning

### ● Beskrivning av delarna

- 1 Stegmätytor
- 2 Inre mätspetsar
- 3 Inch/mm-knapp
- 4 Isolerande mellanlägg
- 5 LCD-display
- 6 Djupmått

- 7 Lock för batterifack
- 8 Knapp för nollställning (ZERO)
- 9 PÅ/AV-knapp (ON/OFF)
- 10 Yttre mätspetsar
- 11 Kalibrators stomme
- 12 Fast skruv

## ● Tekniska data

Mätenhet:	mm / inch
Mätområde:	0–150 mm / 0–6"
Upplösning:	0,1 mm / 0,01"
Noggrannhet	
Mått (längd):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Mått (djup):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Maximal mäthastighet:	1,5 m/s, 60"/s
Mätsystem:	linjärt, utan kontakt
CAP-mätsystem	
Indikering:	LCD-display
Arbetstemperatur:	+5 °C–+40 °C
Påverkan genom luftfuktighet:	utan betydelse vid 0 % till 80 % relativ luftfuktighet
Batteri:	litiumbatteri (ej laddningsbart) 3V  CR2032 (ingår i leveransen)
Automatisk avstängning:	5 minuter +/- 30 sekunder





## Säkerhetsinformation

LÄS BRUKSANVISNINGEN  
FÖRE ANVÄNDNING! FÖRVARA  
BRUKSANVISNINGEN NOGA!

 **FÖRSIKTIGHET! Se upp  
med vassa kanter.**

 **VARNING! RISK FÖR  
PERSONSKADOR!**

- **HÅLL PRODUKTEN BORTA FRÅN BARN. DENNA PRODUKT ÄR INGEN LEKSAK!** Denna produkt bör ej användas av barn utan uppsikt av vuxen person.

 <b>VARNING!</b>	
<small>FÖRVARA PRODUKTEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN! Sväljning kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjuk vävnad eller dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom två timmer efter sväljning. Sök omedelbart medicinsk hjälp.</small>	

- ⚠ **LIVSFARA OCH RISK FÖR OLYCKSFALL FÖR SMÅBARN och BARN! Lämna aldrig barn ensamma med förpackningsmaterialet utan uppsikt av vuxen person.**

- Risk för kvävning genom förpackningsmaterial. Barn underskattar ofta riskerna. Håll alltid barn borta från produkten.

- ⚠ **VARNING! INNEHÅLLER SVÄLJBARA MYNT-/KNAPPCELLSBATTERIER! KVÄVNINGSRISK!**

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll

får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer och fukt, produkten kan bli skadad.
- Håll alltid skjutmåttet rent och torrt. Vätska kan skada skjutmåttet.
- Utsätt ej skjutmåttet för spänning och håll det borta från elektriska stift. Chippet som befinner sig i skjutmåttet kan komma till skada.
- Sätt inte produkten under spänning. Håll produkten borta från elektriska stift. I annat fall kan det i produkten inbyggda chippet skadas.

### Säkerhetsanvisningar för batterier / uppladdningsbara batterier



- **LIVSFARA!** Håll batterier / uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid oavsiktlig förtäring sök omedelbart läkarvård.
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad eller dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom två timmer efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier. Varken kortslut batterier / laddningsbara batterier och / eller öppna

dem. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.

- Kasta aldrig batterier / uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier / laddningsbara batterier för mekanisk belastningar.

## **Risk för batteriläckage**

- Undvik extrema miljöförhållanden och temperaturer som kan påverka batterier / uppladdningsbara batterier, t.ex. värmeelement / direkt solljus.
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Vid kontakt med batterisyra, spola noggrant det drabbade området med rikligt med rent vatten och sök omedelbart läkarvård.
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!**  
Läckande eller skadade batterier / laddningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden. Använd alltid lämpliga skyddshandskar om en sådan händelse inträffar.
- I händelse av att batteriet skulle börja läcka, ta omedelbart bort det från produkten för att förhindra skador.

- Ta ur batterierna / uppladdningsbara batterierna om produkten inte ska användas under en längre period.



## **Risk för skador på produkten**

- Använd endast angiven typ av batteri / laddningsbart batteri!
- När du sätter i batterierna, se till att du använder rätt polaritet! Detta visas i batterifacket!
- Rengör kontakterna på batteriet och i batterifacket innan du sätter i batterierna!
- Ta omedelbart ut förbrukade batterier / laddningsbara batterier från produkten.


## ● Information om mynt-/knappcells batterier




**WARNING!** Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador.

-  **WARNING:** Innehåller knappcells batteri  
 **UPPMÄRKSAMHET!** Innehåller sväljbara knappcells batterier!

Risk för kvävning!

-  **FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN!** Sväljning av batterier kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjuk vävnad eller dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom två timmer efter

sväljning. Sök omedelbart läkarhjälp.

-  **WARNING!** Kasta förbrukade batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

 **Icke uppenbara symtom som kan uppstå på grund av att ett batteri svalts**

Dessvärre är det inte uppenbart när ett mynt- eller knappcells batteri fastnat i ett barns matstrupe.

Det finns inga specifika symptom associerat med detta. Barnet kan:

- hosta, tystna eller dregla massor;
- verka ha magproblem eller ett virus;
- må illa;
- peka mot matstrupen eller magen;
- ha smärtor i deras buk, bröst eller hals;
- vara trött eller slött:

- vara tystare eller mer klängig än vanligt eller på annat sätt (inte sig själva”;
  - tappa aptiten eller ha minskad aptit; och
  - inte vilja äta fast föda/inte kan äta fast föda.
- Dessa symptom varierar eller fluktuerar med öka smärta och sedan minska.
  - Ett specifikt symptom på att ett mynt- eller knappcellsbatteri har svalts är kräkningar med färskt (ljus rött) blod.
  - Om barnet gör detta, sök omedelbart medicinsk hjälp.
  - Avsaknaden av tydliga symptom gör att det är viktigt att vara vaksam med “platta” eller reservmynt- eller knappcellsbatterier i hemmet och produkterna som innehåller dessa.

## ● Före idrifttagandet

### ● Sätta i/byta batteri (se bild B)

**OBS:** Blinkande siffror är ett tecken på att batteriet är urladdat/tomt. (se bild G)

**OBS:** När man byter batteriet kan det hända att störningar uppstår på [5] LCD-displayen. Ta bort batteriet och sätt i det igen efter mer än 30 sekunder.

- Lossa fast skruv [12] med skruvmejseln (medföljer inte).
- Ta bort locket från batterifacket [7] (se bild B).
- Ta bort det gamla batteriet.



Lägg i ett nytt batteri i batterifacket. Beakta polariteten (+ och -). Se till att pluspolen visar utåt.

- Stäng locket till batterifacket **7** (se bild B).
- Dra åt fast skruv **12** med skruvmejseln (medföljer inte).

## ● Förberedning av skjutmättet

- Rengör alla ytor som ska mätas **1** och djupmättet **6** med en torr trasa. I annat fall kan mätningen bli felaktig t.ex. på grund av fuktighet.
- Kontrollera att knappar, brytare och LCD-display **5** reagerar felfritt.

## ● Idrifttagande

### ● Skjutmättets användning

- Ta bort det **4** isolerande bladet innan användning.
- För ihop de yttre mätspetsarna **10**/inre **2** mätspetsarna.
- Sätt på LCD-displayen genom **5** att trycka på **9** PÅ/AV-knappen.
- Tryck inch/mm-knappen **3** för att bestämma måtenhet (inch eller mm) som du vill använda. „mm“ eller „in“ visas i LCD-displayen **5**.
- Tryck på nollställningsknappen (ZERO) **8**, för att återställa LCD-displayen **5** till noll.

**Hänvisning:** LCD-displayen **5** slås också på automatiskt när de inre mätspetsarna **2** eller de yttre mätspetsarna **10** flyttas.

### **Mäta föremålet utifrån (se bild C.1):**

- Flytta isär de yttre mätspetsarna **10**. Placera de yttre mätspetsarna **10** mot det föremål som ska mätas.
- För ihop de yttre mätspetsarna **10** så långt, så att de på båda sidor rör vid det föremål som ska mätas. Se till att inte skada det föremål du vill mäta genom för stort tryck.
- LCD-displayen **5** visar nu måtten.

### **Mäta föremålet inifrån (se bild C.2):**

- Placera de inre mätspetsarna **2** mot insidan av det föremål som ska mätas.
- För isär de inre mätspetsarna **2** så långt, så att de på båda sidor invändigt rör vid föremålet. Se till att inte skada det föremål du vill mäta genom för stort tryck.
- LCD-displayen **5** visar nu måtten.

### Mäta ett föremåls djup (se bild E.1):

- För ut djupmättet [6] ur skjutmättet.
- Placera djupmättet [6] mot det föremål som ska mätas, så att det rör vid dess yta (till exempel inuti ett hål).
- Skjut kalibrators stomme [11] nedåt tills dess att du känner ett motstånd.
- Se till att inte skada djupmättet [6] eller det föremål som ska mätas genom för stort tryck.
- LCD-displayen [5] visar nu måtten.

### Efter mätning:

- Efter att mätningen gjorts, flytta de yttre mätspetsarna [10] / Inre mätspetsarna [2] samman igen.
  - Stäng av LCD-displayen igen [5] genom att trycka på PÅ/AV-knappen [9].
- OBS:** Efter ca 5 minuter stängs LCD-displayen [5] av automatiskt.

### ● Användningsexempel

**OBS:** Följ vid mätning alltid anvisningarna i ovanstående kapitel om „Skjutmättets användning“.

### Jämförelse mellan propp och hål (se bild C):

- Ta först mått på stickkontakten (se bild C.1).
- Notera mätresultatet vid behov.
- Ta därefter mått på hålet (se bild C.2).

### Avvikelse hos referensstorlekar (se bild D):

- Ta mått på ett referensföremål (här A) (se bild D.1).
- Låt mätspetsarna vara kvar i detta [2] / [10] läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) [8].
- Ta därefter mått på det andra föremålet (se bild D.2). LCD-displayen [5] visar nu avvikelsen mellan det andra föremålet och referensföremålet (A).

### Att mäta tjockleken på ett föremåls botten (se bild E):

- Mät därefter djupet på föremålet (se bild E.1).
- Låt djupmättet vara kvar i detta [6] läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) [8].

- Ta därefter mått på hela föremålet (se bild E.2). LCD-displayen **5** visar nu tjockleken på föremålets botten.

### Mäta avståndet mellan två identiska hål (se bild F):

- Ta därefter mått på ett av de lika stora hålen (se bild F.1).
- Låt mätpetsarna vara kvar i detta **2** / **10** läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) **8**.
- Ta därefter alla måtten (se bild F.2). LCD-displayen **5** visar nu måttet på det genomsnittliga avståndet.

### Specifikation: metriska-ISO-gångor:

Nominell diameter: [mm]	Stigning: [mm <sup>-1</sup> ]	Innerdiameter: [mm]	Borrdiameter: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Att åtgärda fel

Apparaten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Det kan därför förekomma att störningar uppträder på grund av trådlösa elektroniska apparater i omedelbar närhet. Om felmeddelanden visas på displayen, måste dessa apparater flyttas bort från skjutmåttets närmaste omgivning.

Elektrostatiska urladdningar kan leda till funktionsstörningar.

- Om funktionsstörningar av denna typ uppträder, ta bort batteriet och sätt i det igen efter ett tag.

Fel	Orsak	Åtgärd
Per sekund slår fem siffror om samtidigt.	Batteriets spänning underskrider 2,6V.	Byt ut batteriet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“.

Fel	Orsak	Åtgärd
LCD-displayen [5] slutar att räkna.	Felaktig koppling	Ta ut batteriet och lägg i det igen efter 30 sekunder.
Ingen indikering på LCD-displayen [5]	<ol style="list-style-type: none"> <li>LCD-displayen [5] är avstängd.</li> <li>Batteriet har ingen riktig kontakt eller har lagts i på fel håll.</li> <li>Batteriets spänning underskrider 2,1V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Koppla på LCD-displayen [5], genom att trycka på [9] PÅ/AV-knappen.</li> <li>Ta ut batteriet och sätt i det med rätt polaritet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“, så att det rör vid alla kontakter.</li> <li>Byt ut batteriet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“.</li> </ol>

## ● Underhåll och rengöring

- Rengör skjutmättet före och efter användning med en torr trasa, använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- Doppa ej ner skjutmättet i vatten. Vätska kan skada skjutmättet.
- Stäng alltid av LCD-displayen [5], när du inte använder skjutmättet. Så förlänger du batteriets livslängd.

## ● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas. Lämna batterier / batteripack och / eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



**Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!**

Batterier / batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier / batteripack på kommunens återvinningsstation.

## ● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppäckning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

## ● Handläggning av garantianspråk

läs de anvisningarna nedan för att säkerställa en snabb handläggning av din förfrågan:

Ha alltid kassakvittot och artikelnumret i beredskap (till exempel IAN 487354\_2501) för att bevisa köpet.

Artikelnumret finns på produktens typskylt, en gravyr på produkten, omslaget till din handledning (längts ner till vänster) eller etiketten på baksidan eller undersidan av produkten.


Om funktionsfel eller andra brister uppstår kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Du kan sedan utan kostnad skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått. Bifoga inköpsbeviset (kassakvitto) och uppgifter om vilket fel det handlar om och när det inträffade.

På [parksidediy.com](https://parksidediy.com) kan du titta på och ladda ner denna och många andra handböcker. Med denna QR-kod kommer du direkt till [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen via sökmasken. Genom inmatning av artikelnumret (IAN) 487354\_2501 kommer du till din artikels bruksanvisning.



### **Säkerhetsinformation:**

Litium batteri (ej laddningsbart) 3V   
CR2032

Bäst före datum: 06/2028

### **Tillverkad av**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Kina

E-post : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importerad av**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-post: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

### ● **Service**

#### **Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: [owim@lidl.se](mailto:owim@lidl.se)





#### **Service Finland**

Tel: 0800 913375

E-Mail: [owim@lidl.fi](mailto:owim@lidl.fi)



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> . . . . .	Strona	56
<b>Wstęp</b> . . . . .	Strona	56
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem . . . . .	Strona	56
Zawartość kompletu . . . . .	Strona	56
Opis części . . . . .	Strona	56
Dane techniczne . . . . .	Strona	57
<b>Wskazówki dot. bezpieczeństwa</b> . . . . .	Strona	57
Instrukcje o bezpieczeństwie związane z używaniem baterii lub akumulatorów . . . . .	Strona	60
Uwagi dotyczące baterii guzikowych . . . . .	Strona	62
Nieoczywiste objawy, które mogą wystąpić w przypadku połknięcia baterii . .	Strona	63
<b>Przed pierwszym użyciem produktu</b> . . . . .	Strona	64
Wkładanie lub wymiana baterii (patrz rys. B) . . . . .	Strona	64
Przygotowanie miarki . . . . .	Strona	65
<b>Uruchomienie produktu</b> . .	Strona	65
Użycie miarki . . . . .	Strona	65
Przykłady zastosowania . . . . .	Strona	67
<b>Usuwanie błędów</b> . . . . .	Strona	68
<b>Pielęgnacja i czyszczenie</b>	Strona	69
<b>Utylizacja</b> . . . . .	Strona	70
<b>Gwarancja</b> . . . . .	Strona	71
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej . . . . .	Strona	72
Serwis . . . . .	Strona	73

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b>	
	Prąd / napięcie prądu stałego
	Bateria (guzikowa) w zestawie
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	<b>Ostrzeżenie!</b> Produkt zawiera baterię guzikową. Jej połknięcie jest niebezpieczne - zobacz instrukcja.

## **SUWMIARKA CYFROWA**

### ● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt nadaje do pomiarów zewnętrznych i wewnętrznych oraz do pomiaru głębokości. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### ● **Zawartość kompletu**


- 1 x Suwmiarka cyfrowa
- 1 x Bateria
- 1 x Pudełko do przechowywania
- 1 x Instrukcja obsługi

### ● **Opis części**

- 1 Powierzchnie pomiarowe
- 2 Wewnętrzne szczęki pomiarowe

- 3 Przycisk inch/mm (cal / mm)
- 4 Taśma izolacyjna
- 5 Wyświetlacz LCD
- 6 Łopatką pomiaru głębokości
- 7 Przykrywka schowka na baterie
- 8 Przycisk wyzerowania (ZERO)
- 9 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (ON/OFF)
- 10 Zewnętrzne szczęki pomiarowe
- 11 Korpus suwmiarki
- 12 Śruba stała

## ● Dane techniczne

Jednostka miary:	mm / inch (cal)
Przedział pomiarowy:	0–150 mm / 0–6"
Podziałka:	0,1 mm / 0,01"
Dokładność pomiarów	
Wymiary (Długość):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01"
	100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Wymiary (Głębokość):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01"
	100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Maksymalna prędkość pomiaru:	1,5 m/s, 60"/s
System pomiaru:	linearny, bezkontaktowy
System CAP Rodzaj wyświetlacza:	Wyświetlacz LCD
Temperatura pracy produktu:	+5 °C–+40 °C
Wpływ wilgotności powietrza:	w obrębie od 0 % do 80 % relatywna wilgotność powietrza mało znacząca
Bateria:	bateria litowa (jednorazowa) 3V  CR2032 (dołączona)
Automatyczne wyłączenie:	5 minut +/- 30 sekund



## Wskazówki dot. bezpieczeństwa


PRZED UŻYCIEM  
PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ  
OBSŁUGI! PROSIMY O  
ZACHOWANIE INSTRUKCJI  
OBSŁUGI!

**⚠ OSTROŻNIE! Uwaga na  
ostre krawędzie.**

**⚠ UWAGA!  
NIEBEZPIECZEŃSTWO  
ZRANIENIA SIĘ!**

**■ PRODUKTU NIE  
UDOSTĘPNIĄĆ DZIECIOM  
BEZ NADZORU. PRODUKT  
NIE JEST ZABAWKĄ!**

Produkt nie może być  
używany przez dzieci bez  
nadzoru dorosłych.

<b>⚠ OSTRZEŻENIE!</b>	
<small>CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI! Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.</small>	

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO  
ZRANIENIA SIĘ I  
ZAGROŻENIE ŻYCIA DLA  
MAŁYCH DZIECI!** Nie  
zostawiać dzieci bez nadzoru  
z materiałem pakunkowym.

**■ Niebezpieczeństwo  
uduszenia się materiałem  
pakunkowym. Dzieci często  
nie zdają sobie sprawy z  
niebezpieczeństwa sytuacji.  
Produkt przechowywać z  
dala od dzieci.**

**⚠ OSTRZEŻENIE! ZAWIERA  
BATERIE GUZIKOWE/  
PASTYLKOWE, KTÓRE  
MOGĄ ZOSTAĆ  
POŁKNIĘTE!**

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDŁAWIENIA!**

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci.
- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, ani też działaniu wilgoci, gdyż mogą one go uszkodzić.
- Miarkę przechowywać w suchym i czystym stanie. Kontakt z substancjami ciekłymi może spowodować jej uszkodzenie.
- Unikać zwierania miarki ze źródłami napięcia elektrycznego i trzymać ją z dala od źródeł napięcia elektrycznego. Mogłoby to uszkodzić chip miarki.
- Chronić urządzenie przed działaniem napięcia. Trzymać urządzenie z dala od naładowanych elektrycznie

wtyków. W przeciwnym razie zainstalowany w produkcie chip może zostać uszkodzony.




### Instrukcje o bezpieczeństwie związane z użytkowaniem baterii lub akumulatorów

#### ■ **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Baterie i akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie przypadkowego połknięcia niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!** Nigdy nie ładować baterii, które


nie są przeznaczone do doładowywania. Nie zwierać biegunów baterii i akumulatorów, ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Nigdy nie wrzucać baterii i akumulatorów w ogień lub do wody.
- Baterii i akumulatorów nie narażać na obciążenia mechaniczne.

#### **Ryzyko wycieku elektrolitu**

- Unikać ekstremalnych warunków i temperatur

otoczenia, które mogłyby mieć wpływ na baterie i akumulatorki, np. grzejniki, bezpośrednio padające światło słoneczne.

- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii, dokładnie przemyć to miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**  
Ciekące albo uszkodzone baterie lub akumulatorki mogą powodować oparzenia w przypadku wejścia w kontakt ze skórą. W przypadku takiego zdarzenia nosić przez cały czas odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku elektrolitu natychmiast usunąć go z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wyjmować baterie lub akumulatorki, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

## **Ryzyko uszkodzenia produktu**

- Używać wyłącznie zalecanych baterii lub akumulatorków.
- Wkładając baterie zwracać uwagę na prawidłową biegunowość! Odpowiednie oznaczenia znajdują się w schowku na baterię!

- Przed włożeniem czyścić styki baterii oraz styki znajdujące się w schowku na baterię!
- Zużyte baterie lub akumulatorki niezwłocznie wyjmować z produktu.

## ● Uwagi dotyczące baterii guzikowych



**OSTRZEŻENIE!** Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych.



**OSTRZEŻENIE:**



Zawiera baterię guzikową

**UWAGA!** Zawiera

baterie guzikowe, które mogą być połknięte!

Ryzyko zadławienia się!



**BATERIE NALEŻY CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI!** Połknięcie

baterii może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia baterii. Należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



**OSTRZEŻENIE!**

Zużyte baterie należy natychmiast

zutyliczować. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiejkolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



### **Nieoczywiste objawy, które mogą wystąpić w przypadku połknięcia baterii**

Niestety, trudno jest stwierdzić zablokowanie się baterii guzikowej w przełyku dziecka.

Nie istnieją żadne specyficzne objawy z tym związane.

Dziecko może:

- kasłać, krztusić się i dużo się ślinić;
- mieć objawy niestrawności żołądka lub wirusa;
- źle się czuć;
- wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
- odczuwać ból w brzuchu, klatce piersiowej lub gardle;
- być zmęczone lub apatyczne;
- być cichsze lub bardziej czepliwe niż zwykle lub po prostu „nie być sobą”;
- tracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i

- nie chcieć jeść stałych pokarmów/nie móc jeść stałych pokarmów.
- Tego typu objawy mogą się zmieniać lub fluktuować w zależności od bólu, który może się zwiększać lub zmniejszać.
- Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej jest wymiotowanie jasnoczerwonej krwi.
- Jeśli dziecko ma takie objawy, należy natychmiast skontaktować się lekarzem.
- Brak oczywistych objawów jest powodem, dla którego należy zachować szczególną ostrożność w przypadku baterii „płaskich” lub guzikowych w domu i produktów, które je zawierają.

## ● Przed pierwszym użyciem produktu

### ● Wkładanie lub wymiana baterii (patrz rys. B)

**Wskazówka:** Mrugające cyfry wskazują na rozładowane/ puste baterie. (patrz rys. G)

**Wskazówka:** Podczas wymiany baterii może dojść do zakłóceń wyświetlacza LCD 5.

Baterię wyjąć i włożyć ją ponownie po ponad 30 sekundach.

- Poluzować śruba stała 12 śrubokrętem (do dokupienia osobno).
- Zdjąć pokrywę z komory baterii 7 (patrz Rys. B).
- Zużyta baterię wyjąć.



Do schowka na baterie włożyć nową baterię zwracając uwagę na jej biegunowość („+“ i „-“). Zwrócić uwagę na to, by biegun dodatni wskazywał na zewnątrz.

- Zamknąć pokrywę komory baterii [7] (patrz Rys. B).
- Dokręcić śruba stała [12] śrubokrętem (do dokupienia osobno).

## ● Przygotowanie miarki

- Suchą szmatką wyczyścić wszystkie powierzchnie pomiarowe [1] oraz ostrze pomiaru głębokości [6]. W przeciwnym razie wyniki pomiaru mogą być nieprawidłowe z powodu, na przykład, wilgotności.
- Sprawdzić wszystkie przyciski, przełączniki i wyświetlacz LCD [5] czy reagują bez zarzutu.

## ● Uruchomienie produktu

### ● Użycie miarki

- Przed użyciem należy usunąć kawałki taśmy izolacyjnej [4].
- Zewnętrzne [10]/wewnętrzne szczęki [2] razem przesunąć.
- Włączyć wyświetlacz LCD [5] poprzez przyciśnięcie przycisku WŁACZNIK/WYŁĄCZNIK (ON/OFF) [9].
- Wcisnąć przycisk inch/mm [3], aby ustawić pożądaną jednostkę miary (inch [cal] lub mm). Na wyświetlaczu LED [5] pojawi się komunikat „mm“ lub „in“ (cal).
- Przycisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [8] w celu wyzerowania wyświetlacza LCD [5].

**Rada:** Wyświetlacz LCD [5] włączy się również automatycznie po poruszeniu wewnętrznymi szczękami pomiarowymi [2] lub zewnętrznymi szczękami pomiarowymi [10].

### **Pomiar wymiaru zewnętrznego przedmiotu (patrz rys. C.1):**

- Rozsunąć zewnętrzne szczęki pomiarowe [10]. Szczęki zewnętrzne [10] przyłożyć do

- przedmiotu, który ma zostać zmierzony.
- Szczęki zewnętrzne [10] rozsunąć tak daleko od siebie, że każda ze szczęk dotknie mierzonego przedmiotu ze swojej strony. Uważać na to, aby nie uszkodzić mierzonego przedmiotu wywierając zbyt duży nacisk.
  - Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Pomiar wymiaru wewnętrznego przedmiotu (patrz rys. C.2):**

- Szczęki wewnętrzne [2] przyłożyć do mierzonego przedmiotu od środka.
- Szczęki wewnętrzne [2] rozsunąć tak daleko od siebie, by obydwie szczęki dotknęły wewnętrznych stron mierzonego przedmiotu. Uważać na to, aby nie uszkodzić mierzonego przedmiotu wywierając zbyt duży nacisk.
- Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Pomiar głębokości przedmiotu (patrz rys. E.1):**

- Z miarki wysunąć łopatkę do pomiaru głębokości [6].
- Łopatkę do pomiaru głębokości [6] przyłożyć do powierzchni mierzonego przedmiotu (np. wewnątrz otworu).
- Korpus suwmiarki [11] przesunąć w dół, aż do oporu.
- Uważać na to, aby nie uszkodzić łopatki do pomiaru głębokości [6] ani też mierzonego przedmiotu wskutek zbyt dużego nacisku.
- Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Po pomiarze:**

- Po dokonaniu pomiaru, zsunąć zewnętrzne szczęki pomiarowe [10] / wewnętrzne szczęki pomiarowe [2] ponownie do siebie.
- Wyświetlacz LCD [5] wyłączyć poprzez przyciśnięcie WŁĄCZNIKA/WYŁĄCZNIKA (ON/OFF) [9].

**Wskazówka:** Po upływie ok. 5 minut wyświetlacz

LCD [5] wyłącza się automatycznie.

- Śrubę zabezpieczającą [4] dokręcić poprzez obracanie jej w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

## ● Przykłady zastosowania

**Wskazówka:** Dokonując pomiaru należy zawsze stosować się do zaleceń z rozdziału „Użycie miarki“.

### **Porównanie wtyczki z wielkością otworu (patrz ilustracja C):**

- Najpierw zmierzyć wymiar wtyczki (patrz rys. C.1).
- Wynik ewentualnie zanotować.
- Następnie zmierzyć wymiar otworu (patrz rys. C.2).

### **Odchylenie od wielkości wzorcowej (patrz ilustracja D):**

- Zmierzyć przedmiot odniesienia (tutaj A) (patrz rys. D.1).
- Zachować rozstaw szczęk [2] / [10] i przy tym ich ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [8].
- Następnie zmierzyć wymiar drugiego przedmiotu (patrz rys. D.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże odchylenie rozmiaru drugiego przedmiotu od wartości przedmiotu wzorcowego (A).

### **Pomiar grubości dna przedmiotu (patrz ilustracja E):**

- Najpierw zmierzyć głębokość otworu (patrz rys. E.1).
- Łopatkę do pomiaru głębokości [6] pozostawić w tej samej pozycji i przy takim jej ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [8].
- Zmierzyć wymiar całego przedmiotu (patrz rys. E.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże wówczas grubość dna przedmiotu.

### **Pomiar odległości pomiędzy dwoma identycznymi otworami (patrz ilustracja F):**

- Najpierw zmierzyć wymiar jednego z dwóch jednakowych otworów (patrz rys. F.1).
- Zachować rozstaw szczęk [2] / [10] i przy tym ich ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [8].
- Następnie zmierzyć wymiar całkowity (patrz rys. F.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże średni odstęp.

## Parametry gwintów metrycznych ISO:

Średnica nominalna: [mm]	Skok: [mm <sup>-1</sup> ]	Średnica rdzenia: [mm]	Średnica wiercenia: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

## ● Usuwanie błędów

Produkt zawiera czułe części elektroniczne. Stąd możliwe jest zakłócanie jego działania przez znajdujące się w pobliżu urządzenia radiowe. Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawiają się błędy odczytu, to takowe urządzenia należy usunąć z otoczenia produktu.

Wyładowania elektrostatyczne mogą prowadzić do zakłóceń w działaniu produktu.

- W przypadku stwierdzenia zakłóceń w działaniu produktu należy wyjąć z niego baterie i ponownie je włożyć.

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Przeskoczyć pięć pozycji jednocześnie na sekundę.	Napięcie baterii wynosi poniżej 2,6V.	Baterie wymienić zgodnie z opisem z rozdziału „Wkładanie lub wymiana baterii“.
Wyświetlacz LCD <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> nie liczy.	Błędne połączenie	Baterię wyjąć i włożyć ponownie po 30 sekundach.

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz LCD [5] niczego nie pokazuje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyświetlacz LCD [5] jest wyłączony.</li> <li>2. Bateria nie ma prawidłowego kontaktu lub jest źle włożona.</li> <li>3. Napięcie baterii wynosi poniżej 2,1 V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Włączyć wyświetlacz LCD [5] używając WŁĄCZNIKA/WYŁĄCZNIKA [9].</li> <li>2. Wyjąć baterie i włożyć ją ponownie zgodnie z jej biegunowością i opisem z rozdziału „Wkładanie lub wymiana baterii“ tak, aby dotykała wszystkich punktów kontaktowych.</li> <li>3. Baterie należy wymieniać zgodnie z rozdziałem „Wkładanie lub wymiana baterii“.</li> </ol>

## ● Pielęgnacja i czyszczenie

- Przed i po użyciu produktu należy przetrzeć ją suchą szmatką; nigdy nie stosować benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących.
- Produktu nie zanurzać w wodzie. Płynny mogą uszkodzić produkt.
- Zawsze gdy miarka nie jest używana, należy wyłączać wyświetlacz LCD [5]. Umożliwia to ograniczenie zużycia baterii.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



## **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

### **● Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np.

przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (np. IAN 487354\_2501) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.


Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 487354\_2501, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

### **Informacje dotyczące baterii:**

Bateria litowa (jednorazowa) 3 V  CR2032  
Najlepiej zużyć przed: 06/2028

### **Wyprodukowana przez**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Chiny

E-mail: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importowana przez**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

### ● **Serwis**

 **Serwis Polska**





Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



<b>Šioje instrukcijoje naudojamų piktogramų reikšmės</b> .....	Psl	75
<b>Ižanga</b> .....	Psl	75
Tinkamas naudojimas.....	Psl	75
Pristatomas turinys.....	Psl	75
Dalių aprašymas .....	Psl	75
Techniniai duomenys .....	Psl	76
<b>Saugos instrukcijos</b> .....	Psl	76
Baterijų / įkraunamų baterijų saugos nurodymai .....	Psl	78
Informacija apie monetos / tabletės formos baterijas .....	Psl	80
Neakivaizdūs simptomai, kurie gali pasireikšti baterijos prarijimo atveju.....	Psl	81
<b>Nurodymai prieš naudojimąsi</b>	Psl	83
Akumulatoriaus įdėjimas / keitimas (žr. B pav.).....	Psl	83
Matuoklio parengimas .....	Psl	83
<b>Prietaiso įjungimas</b> .....	Psl	83
Naudojimas matuokliu .....	Psl	83
Naudojimo pavyzdžiai.....	Psl	84
<b>Trikčių diagnostika ir šalinimas</b> .....	Psl	86
<b>Valymas ir priežiūra</b> .....	Psl	87
<b>Išmetimas</b> .....	Psl	88
<b>Garantija</b> .....	Psl	88
Veiksmai norint pasinaudoti garantija .....	Psl	89
Klientų aptarnavimas .....	Psl	90

## Šioje instrukcijoje naudojamų piktogramų reikšmės

	Nuolatinė srovė / įtampa
	Baterija (mygtuko tipo) pateikiama
	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.
	<b>Įspėjimas!</b> Gaminyje yra monetos formos baterija. Pavojinga prarijus – žr. instrukcijas.

## SKAITMENINIS SLANKMATIS

### ● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

### ● Tinkamas naudojimas

Gaminys tinka išorei, vidui ir gyliui matuoti. Gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui. Neskirtas komerciniam naudojimui.

### ● Pristatomas turinys

- 1 x Skaitmeninis slankmatis
- 1 x Akumulatorius
- 1 x Laikymo dėžutė
- 1 x Naudojimosi instrukcija

### ● Dalių aprašymas

- 1 Matavimo paviršiai
- 2 Vidinio matavimo griebtuvai
- 3 inch (Colių)/mm mygtukas
- 4 Izoliacinis tarpiklis
- 5 LCD ekranas
- 6 Gylio matavimo ašmenys
- 7 Baterijos skyrelio dangtelis
- 8 Atstatymo į nulį (ZERO) mygtukas
- 9 IJ. / IŠJ. (ON/OFF) mygtukas

10 Išorinio matavimo griebtuvai

11 Slankmačio korpusas

12 Fiksuotas varžtas

## ● Techniniai duomenys

Matavimo vienetai: mm / inch (col.)

Matavimo

diapazonas: 0–150 mm / 0–6 col.

Raiška: 0,1 mm / 0,01 col.

Tikslumas

(ilgio matavimo): 0–100 mm ± 0,2 mm /  
0,01 col.

100–150 mm ± 0,2 mm /  
0,01 col.

(gylio matavimas): 0–100 mm ± 0,2 mm /  
0,01 col.

100–150 mm ± 0,2 mm /  
0,01 col.

Maksimalus

matavimo greitis: 1,5 m/sek., 60 col./sek.

Matavimo sistema: Linijinė matavimo sistema


Ekranas: LCD ekranas

Darbinė

temperatūra: +5 °C – +40 °C

Drėgmės lygis: darbinis diapazonas nuo  
0–80proc. santykinė  
drėgmė

Baterija:

ličio jonų baterija  
(nejkraunama) 3V   
CR2032 (pateikiama)

Automatinis išj.: 5 min. + / – 30 sek.



## Saugos instrukcijos

**PRIEŠ NAUDODAMIESI  
PRIETAISU PIRMIAUSIA  
PERSKAITYKITE  
NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ!  
NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ  
PADĖKITE SAUGIOJE VIETOJE  
ATEIČIAI!**

**⚠ ATSARGIAI! Saugokitės  
aštrių kampų.**

**⚠ ĮSPĖJIMAS! SUŽALOJIMO  
PAVOJUS!**

- **PRODUKTAŲ LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. TAI NĖRA ŽAISLIUKAS!** Šiuo prietaisu negali naudotis vaikai be priežiūros.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

LAIKYTI VAIKAMS NEPRIEINAMOJE VIETOJE!  
Prarytos baterijos cheminės medžiagos gali nudeginti, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.



- ⚠ **KŪDIKIAMS IR VAIKAMS GRESIA RIMTO AR MIRTINO SUSIŽEIDIMO PAVOJUS!** Niekada nepalikite vaikų vienu ir be priežiūros šalia pakuotės medžiagų.

- Žaisdami su pakuotės medžiagomis vaikai gali uždusti. Vaikai dažnai neįvertina galimų pavojų. Vaikus laikykite toliau nuo produkto.

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS! SUDĖTYJE YRA LENGVAI PRARIJAMA MONETOS FORMOS BATERIJA! PAVOJUS UŽSPRINGTI!**

- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, protinių ir jutimo gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, bet tik tuo atveju, jei tokie asmenys yra tinkamai prižiūrimi arba atitinkamai apmokomi dėl saugaus prietaiso naudojimo bei supranta galimus pavojus. Vaikai neturėtų

žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti techninę priežiūrą, jei jie yra neprižiūrimi.

- Neleiskite, kad prietaisą veiktų aukšta temperatūra, vanduo ar drėgmė, kadangi šiomis sąlygomis produktas gali būti pažeistas.
- Palaikykite matuoklio švarą ir laikykite jį sausai. Skysčiai matuoklį gali pažeisti.
- Kad nepažeistumėte lusto, laikykite toliau nuo elektros grandinės ar elektrinių rašiklių.
- Neįtempkite gaminio. Laikykite gaminį toliau nuo elektrinių kontaktų. Kitaip gali būti pažeistas į gaminį įmontuotas lustas.



### Baterijų / įkraunamų baterijų saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!**  
Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia nurijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Praryta baterija gali nudeginti vidinius organus, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo.



## **SPROGIMO**

**PAVOJUS!** Niekada pakartotinai

neįkraukite neįkraunamų maitinimo elementų. Nesukelkite trumpojo baterijų / įkraunamų baterijų jungimo ir (arba) neatidarykite jų. Tai gali nulemti perkaitimą, gaisrą arba sproginimą.

- Niekuomet nemeskite baterijų / įkraunamų baterijų į ugnį arba vandenį.
- Saugokite baterijas / įkraunamas baterijas nuo mechaninės apkrovos.

## **Baterijų nuotėkio pavojus**

- Venkite ekstremalių aplinkos sąlygų ir temperatūrų, kurios galėtų paveikti baterijas / įkraunamas baterijas, pavyzdžiui, radiatoriai / tiesioginė saulės šviesa.
- Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ir ant gleivinės membranos. Sąlyčio su baterijų rūgštimi atveju kruopščiai plaukite paveiktą sritį dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.



## **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!**


Pratekančios arba pažeistos baterijos / įkraunamos baterijos gali sukelti nudegimų esant sąlyčiui su oda. Visuomet mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines, jei taip nutiktų.


- Jei baterija prateka, nedelsdami išimkite ją iš gaminio, kad jo nepažeistumėte.
- Jei gaminys nebus ilgai naudojamas, išimkite baterijas / įkraunamas baterijas.


## Gaminio pažeidimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo bateriją / įkraunamą bateriją!
- Įstatydami užtikrinkite tinkamą poliškumą! Jis nurodomas baterijų skyrelyje!
- Prieš įstatydami, nuvalykite baterijų kontaktus ir baterijų skyrelio kontaktus!
- Išsekusias baterijas / įkraunamas baterijas nedelsdami išimkite iš gaminio.

## ● Informacija apie monetas / tabletės formos baterijas

 **ĮSPĖJIMAS!** Baterijos negalima praryti, nes ji kelia cheminio nudegimo pavojų.

■  **ĮSPĖJIMAS:** Sudėtyje yra monetos formos baterija.

 **DĖMESIO!** Sudėtyje yra lengvai prarijama monetos formos baterija!

Pavojus uždusti!



## **BATERIJAS LAIKYTI VAIKAMS NEPRIEINAMOJE**

**VIETOJE!** Praryta baterija gali chemiškai nudeginti, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.



## **ĮSPĖJIMAS!**

Panaudotas baterijas nedelsiant išmesti.

Naujas ir naudotas baterijas laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Jei baterijų skyriaus dangtelis gerai neužsidaro, gaminio daugiau nenaudoti ir padėti vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Jeigu įtariate, kad baterija praryta ar atsidūrė kūno viduje, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



**Neakivaizdūs  
simptomai, kurie gali  
pasireikšti baterijos  
prarijimo atveju**

Deja, nėra akivaizdžių požymių, rodančių monetas formos baterijos įstrigimą vaiko stemplėje.

Su tuo nėra susiję jokie specifiniai simptomai. Vaikas gali:

- labai kosėti, springti ar seilėtis;
  - gali būti panašu į virškinimo sutrikimą ar virusą;
  - prastai jaustis;
  - rodyti į savo gerklę ar pilvą;
  - jausti skausmą pilve, krūtinėje ar gerklėje;
  - būti pavargęs ar mieguistas;
  - būti tylesnis, nei įprastai, ar kitaip jaustis „kaip nesavas“;
  - prarasti apetitą ar mažiau valgyti; ir
  - nenorėti kieto maisto ar nesugebėti valgyti kieto maisto.
- Tokio pobūdžio simptomai gali kisti, o skausmas augti ir po to mažėti.
- Specifinis monetos formos baterijos prarijimo simptomas yra vėmimas šviežiu (šviesiai raudonu) krauju.
- Jei vaikas taip vemia, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Kadangi nėra akivaizdžių simptomų, todėl labai svarbu yra namuose tinkamai tvarkyti išsikrovusias ar atsargines monetos formos baterijas ir gaminius su jomis.

## ● Nurodymai prieš naudojimąsi

### ● Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas (žr. B pav.)

**Patarimas:** Blyksintys skaičiai nurodo baterijos išsikrovimą / išsiekvojimą. (žr. G pav.)

**Patarimas:** Pakeitus bateriją, LCD ekrane [5] gali būti rodomos triktys. Išimkite bateriją ir palaukę daugiau nei 30 sekundžių vėl įdėkite.

- Atsuktuvu (komplekte nėra) atlaisvinkite fiksuotas varžtas [12].
- Nuimkite dangtelį nuo baterijų skyriaus [7] (žr. B pav.).
- Išimkite seną bateriją.



Į baterijos skyrelį įdėkite naują bateriją, užtikrindami tinkamą poliškumą (+ ir -). Įsitinkite, kad pluso terminalas nukreiptas į išorę.

- Uždarykite baterijų skyriaus [7] dangtelį (žr. B pav.).
- Prisukite fiksuotas varžtas [12] atsuktuvu (komplekte nėra).

### ● Matuoklio parengimas

- Sausa šluoste nuvalykite visus matavimo paviršius [1] ir gylio matavimo mentę [6]. Antraip matavimo rezultatai gali būti klaidingi, pavyzdžiui, dėl drėgmės.
- Patikrinkite, ar visi mygtukai, jungikliai ir LCD ekranas [5] tinkamai veikia.

## ● Prietaiso įjungimas

### ● Naudojimasis matuokliu

- Prieš naudodami nuimkite [4] izoliacinį tarpiklį.
- Sustumkite išorinio matavimo griebtuvus [10] ir vidinio matavimo griebtuvus [2].
- Įjunkite LCD ekraną [5] paspausdami ĮJ. / IŠJ. mygtuką [9].
- Paspauskite inch/mm mygtuką [3], kad nustatytumėte pageidaujamą matavimo vienetą (inch (Colių) ar mm). LCD ekrane [5] skaičių dešinėje pusėje bus rodoma „mm“ arba „in“ (coliai).
- Paspauskite atstatymo į nulį mygtuką (ZERO) [8], kad nustatytumėte LCD ekrano [5] nulio rodinį.

**Pastaba:** LCD ekranas [5] taip pat įsijungia automatiškai, kai pajudinami vidinio matavimo griebtuvai [2] arba išorinio matavimo griebtuvai [10].

### **Objekto matavimas iš išorės (žr. C.1 pav.):**

- Išorinio matavimo griebtuvus [10] atitraukite viena nuo kito. Padėkite išorinio matavimo griebtuvus [10] prieš matuojamą daiktą.
- Artinkite išorinio matavimo griebtuvus [10], kol jie pasieks abi pageidaujamo matuoti daikto puses. Nespauskite matuojamo daikto per stipriai, kad jo nepažeistumėte.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

### **Objekto matavimas iš vidaus (žr. C.2 pav.):**

- Padėkite vidinio matavimo griebtuvus [2] prieš pageidaujamą matuoti daiktą.
- Traukite vidinio matavimo griebtuvus [2] vieną nuo kito, kol jie pasieks abi pageidaujamo matuoti daikto puses. Nespauskite matuojamo daikto per stipriai, kad jo nepažeistumėte.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

### **Objekto gylio matavimas (ž. E.1 pav.):**

- Ištraukite gylio matavimo ašmenį [6] iš matuoklio.
- Nustatykite gylio matavimo ašmenį [6] į tokią padėtį, kad jis siektų paviršių (pvz., angos dugną).
- Slankmačio korpusą [11] slinkite tol, kol pajusite pasipriešinimą.
- Nespauskite per stipriai, kad nepažeistumėte gylio matavimo ašmens [6] arba matuojamo daikto.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

### **Po matavimo:**

- Atlikę matavimą, vėl sustumkite išorinio matavimo griebtuvus [10] / vidinio matavimo griebtuvus [2] kartu.
- Vėl išjunkite LCD ekraną [5] paspausdami ĮJ. / IšJ. mygtuką [9].

**Patarimas:** LCD ekranas [5] automatiškai išsijungia praėjus 5 minutėms.

## ● **Naudojimo pavyzdžiai**

**Patarimas:** Matuodami visada vadovaukitės atitinkamu naudojimosi matuoklio skyreliu.

### **Kištuko ir lizdo palyginimas (žr. C pav.):**

- Pirmiausia, paimkite kištuko matmenis (ž. C.1 pav.).
- Matmenis galbūt norėsite užsirašyti.
- Tada paimkite angos matmenis (ž. C.2 pav.).

### **Nukrypimas nuo nuorodines vertės (žr. D pav.):**

- Tada paimkite pamatinio objekto matmenis (čia A) (ž. D.1 pav.).
- Palikite matavimo griebtuvus [2] / [10] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [8].
- Vėliau paimkite antrojo objekto matmenis (ž. D.2 pav.). LCD ekrane dabar rodomas [5] antrojo matmens nukrypimas nuo nuorodinio daikto matmens (A).

### **Kokio nors daikto dugno storio matavimas**

#### **(žr. E pav.):**

- Pirmiausia išmatuokite objekto gylį (ž. E.1 pav.).
- Palikite matavimo ašmenis [6] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [8].
- Dabar atlikite viso objekto matavimus (ž. E.2 pav.). LCD ekrane [5] dabar rodomas daikto dugno storis.

### **Atstumo tarp identiškų angų matavimas**

#### **(žr. F pav.):**

- Pirmiausia paimkite vienos iš dviejų vienodo dydžio angų matmenis (ž. F.1 pav.).
- Palikite matavimo griebtuvus [2] / [10] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [8].
- Tada paimkite bendrus matmenis (ž. F.2 pav.). LCD dabar rodomas [5] vidutinis atstumas.

## Metrinės ISO sistemos varžto žingsnio charakteristikos:

Vardinis skersmuo: [mm]	Nuožulna: [mm <sup>-1</sup> ]	Vidinis skersmuo: [mm]	Angos skersmuo: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Trikčių diagnostika ir šalinimas

Prietaise yra jautrių elektronikos komponentų. Todėl, jei jis yra šalia radijo dažnį spinduliuojančių įrenginių, jame atsiranda trikdžių. Jeigu ekrane rodomos klaidos, tokius įrenginius patraukite toliau nuo matuoklio.

Elektrostatinė iškrova gali lemti gedimus.

- Jeigu atsiranda tokių gedimų, kuriam laiko išimkite bateriją ir paskui vėl įdėkite.

Gedimas	Priežastis	Sprendimo būdas
Penki skaitmenys blyksi tuo pačiu metu kas sekundę.	Baterijos įtampa yra mažesnė nei 2,6V.	Pakeiskite bateriją pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.
LCD ekrane <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> nebeskaiciuojama.	Laidų arba elektros grandinės gedimas	Išimkite bateriją ir palaukę 30 sekundžių vėl įdėkite.

Gedimas	Priežastis	Sprendimo būdas
LCD ekrane nieko nerodoma [5]	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="348 218 607 422">1. LCD ekranas [5] išjungtas.</li> <li data-bbox="348 593 607 976">2. Baterija yra netinkamai įdėta arba kontaktas su baterija prastas.</li> <li data-bbox="348 1291 607 1530">3. Baterijos įtampa yra žemesnė nei 2,1V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="643 218 937 572">1. Įjunkite LCD ekraną [5] paspaudę ĮJ. / IŠJ. mygtuką [9].</li> <li data-bbox="643 593 937 1261">2. Išimkite bateriją ir įdėkite/pakeiskite ją, kad liestųsi su visais terminalais, pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.</li> <li data-bbox="643 1291 937 1665">3. Pakeiskite bateriją pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.</li> </ol>

## ● Valymas ir priežiūra

- Prieš ir po matavimo nuvalykite matuoklį švaria šluoste; nevalykite benzinu, tirpikliais ar valikliais.
- Nemerkite matuoklio į vandenį. Skysčiai matuoklį gali pažeisti.
- Nenaudodami matuoklio visada išjunkite LCD ekraną [5]. Taip tausosite baterijos energiją.

## ● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos / akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas / akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



**Netinkamai išmetant baterijas / akumuliatorius daroma žala aplinkai!**

Baterijas / akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos / akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas / akumuliatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

## ● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumulatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

## ● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (pvz., IAN 487354\_2501) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.


Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 487354\_2501 surasite jūsų gaminio naudojimo instrukciją.



### **Informacija apie bateriją:**

Ličio baterija (nejkraunama) 3V  CR2032  
Galioja iki nurodytos datos: 06/2028

### **Pagaminta**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu pramonės parkas, Xinji pramonės  
zona, Machong miestas, Dongguan miestas,  
Guangdongas, Kinija

El. paštas : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importuota**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

El. paštas: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

### **● Klientų aptarnavimas**





 **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**

Tel.: 080033500

El. paštas: [owim@lidl.lt](mailto:owim@lidl.lt)



<b>Kasutatud</b>		
<b>piktogrammide nimekiri</b>	Lehekülg	92
<b>Sissejuhatus</b> .....	Lehekülg	92
Otstarbekohane		
kasutamine .....	Lehekülg	92
Tarnekomplekt .....	Lehekülg	92
Osade kirjeldus .....	Lehekülg	92
Tehnilised andmed .....	Lehekülg	93
<b>Ohutusjuhend</b> .....	Lehekülg	93
Patarei/aku ohutusjuhised ..	Lehekülg	95
Nööppatareide juhised .....	Lehekülg	97
Ebaselged sümptomid, mis võivad tekkida patarei allaneelamisel. ....	Lehekülg	98
<b>Enne kasutuselevõttu</b> ....	Lehekülg	99
Patarei sisestamine/ vahetamine (vt joonis B).....	Lehekülg	99
Nihiku ettevalmistamine.....	Lehekülg	100
<b>Kasutuselevõtt</b> .....	Lehekülg	100
Nihiku kasutamine .....	Lehekülg	100
Kasutamise näited .....	Lehekülg	101
<b>Tõrgete kõrvaldamine</b> ....	Lehekülg	102
<b>Hooldamine ja</b>		
<b>puhastamine</b> .....	Lehekülg	103
<b>Jäätmekäitlus</b> .....	Lehekülg	104
<b>Garantii</b> .....	Lehekülg	104
Garantii käsitlemine .....	Lehekülg	105
Teenindus.....	Lehekülg	106

<b>Kasutatud piktogrammide nimekiri</b>	
	Alalisvool/-pinge
	Patarei (nööppatarei) kuulub komplekti
	CE-märkis näitab, et see toode vastab EL-i asjakohastele direktiividele.
	<b>Hoiatus!</b> Toode sisaldab nööppatareid. Allaneelamisel ohtlik – vt juhiseid.

## **DIGITAALNE NIHIK**

### ● **Sissejuhatus**

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

### ● **Otstarbekohane kasutamine**

Toode on sobilik välis- ja sisemõõtmiste teostamiseks ning ka sügavuse mõõtmiseks. See toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks. Ei sobi kasutamiseks ettevõtluses.

### ● **Tarnekomplekt**


1x Digitaalne nihik  
1x Patarei  
1x Hoiukarp  
1x Kasutusjuhend

### ● **Osade kirjeldus**

- 1 Mõõteskaala
- 2 Sisemõõdu harud
- 3 Mõõtühiku (toll/mm) nupp
- 4 Isolatsiooni vahetükk
- 5 LCD-ekraan
- 6 Sügavuse mõõtja
- 7 Patareipesa kaas
- 8 Nullasendi nupp (ZERO)

- 9 Sisse-/väljalülitusnupp (ON/OFF)
- 10 Välismõõdu harud
- 11 Nihutatav raam
- 12 Fikseeritud kruvi

## ● Tehnilised andmed

Mõõtühik:	mm/toll
Mõõtmisvahemik:	0–150 mm / 0–6"
Jaotise samm:	0,1 mm / 0,01"
Täpsus	
Mõõtetulemus (pikkus):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Mõõtetulemus (sügavus):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Maksimaalne mõõtmiskiirus:	1,5 m/s, 60"/s
Mõõtesüsteem:	lineaarne, kontaktivaba CAP- mõõtesüsteem
Näit:	LCD-ekraan
Töötemperatuur:	+5 °C kuni +40 °C
Niiskuse mõju:	ebaoluline, kui suhteline niiskus on vahemikus 0 % kuni 80 %
Patarei:	liitiumpatarei (mittelaetav) 3 V  CR2032 (kuulub tarnekomplekti)
Automaatne väljalülitumine:	5 minutit +/- 30 sekundit




## Ohutusjuhend

**LUGEGE ENNE KASUTAMIST  
KASUTUSJUHEND LÄBI!  
HOIDKE KASUTUSJUHEND  
KORRALIKULT ALLES!**

**⚠ ETTEVAATUST! Olge  
ettevaatlik teravate  
servade osas.**

**⚠ ETTEVAATUST!  
VIGASTUSTE OHT!**

- **TOODE TULEB HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS. SEE TOODE EI OLE MÄNGUASI!** Lapsed ei tohi seda toodet järelevalveta kasutada.

<b>⚠ HOIATUS!</b>	
<small>HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS! Selle allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede söövitusi või surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist. Pöörduge viivitamatult arsti poole.</small>	

- ⚠ OHT VÄIKELASTE JA LASTE ELULE NING OHT NENDEGA ÕNNETUSTE JUHTUMISEKS!** Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta.

- Valitseb lämbumisoht pakkematerjali tõttu. Lapsed sageli alahindavad ohte. Ärge lubage lapsi toote lähedale.

**⚠ HOIATUS! SISALDAB NÖÖPPATAREID! LÄMBUMISOHT!**

- Lapsed alates 8. eluaastast ning inimesed, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel on liiga vähe kogemusi või teadmisi, tohivad seda toodet kasutada juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või kui neid õpetatakse toodet ohutult kasutama ja

nad mõistavad kasutamiseiga seonduvaid ohtusid.

Lapsed ei tohi tootega mängida.

Järelevalveta lapsed ei tohi puhastada ega teha kasutaja hooldustöid.

- Ärge kunagi hoidke toodet kõrge temperatuuri ega niiskuse käes, vastasel juhul võib toode kahjustuda.
- Hoidke nihik puhas ja kuiv. Vedelik võib nihikut kahjustada.
- Ärge viige nihikut pinge alla, hoidke see eemal elektrilistest kontaktidest. Vastasel korral võib nihiku kiip kahjustuda.
- Ärge avaldage tootele pinget. Hoidke toode eemal elektrilistest kontaktidest. Vastasel korral võib toote kiip kahjustuda.




### **Patarei/aku ohutusjuhised**

- **ELUOHTLIK!** Patarei/aku ei tohi sattuda laste kätte. Allaneelamise korral minge viivitamatult arsti juurde!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist.

-  **PLAHVATUSOHT!**  
Patareid, mis ei ole ette nähtud laadimiseks, ei tohi mingil juhul uuesti laadida. Ärge lühistage patareid/akut ja ärge avage seda. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tulekahju või lõhkemine.
- Patareid/akut ei tohi visata tulle ega vette.
- Patareid/akut ei tohi koormata mehaaniliselt.

### **Patarei lekkimise oht**

- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareid/akut mõjutada, nt küttekehad või otsene päikesekiirgus.
- Vältige kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Kokkupuutel akuhappega loputage kokkupuutekohti kohe puhta veega ja minge viivitamatult arsti juurde!

-  **KANDKE KAITSEKINDAID!**  
Lekkinud või kahjustatud patarei/aku võib nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitusi. Seepärast kandke sellises olukorras sobivaid kaitsekindaid.
- Kui patarei lekib, siis eemaldage see kohe tootest, et vältida kahjustuste tekkimist.

- Eemaldage patarei, kui te ei kasuta toodet pikema aja jooksul.


## Toote kahjustamise oht

- Kasutage ainult näidatud liiki patareid/akut!
- Pöörake patarei sisestamisel tähelepanu õigele polaarsusele! See on nähtav patareipesas!
- Puhastage patarei ja selle pesa kontakte enne sisestamist!
- Eemaldage tühi patarei/aku tootest kohe.

## ● Nööppatareide juhised



**HOIATUS:** Ärge neelake patareid alla, keemilise söövituse oht.

-  **HOIATUS:** Sisaldab nööppatareid



**TÄHELEPANU!**

Sisaldab allaneelatavaid

nööppatareid!

Lämbumisoht!

-  **HOIDKE PATAREISID LASTELE KÄTTESAAMATUS**

**KOHAS!** Patareide allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Tõsised põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast patareide allaneelamist.

Pöörduge viivitamatult arsti poole!

-  **HOIATUS!** Kõrvaldage kasutatud patareid koheselt. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kui patareipesa ei sulgu korrektset, katkestage toote kasutamine ja hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Kui te kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kehaosasse, pöörduge koheselt arsti poole.

 **Ebaselged sümptomid, mis võivad tekkida patarei allaneelamisel.**

Kahjuks pole ilmne, kui nööppatarei on lapse söögitorusse kinni jäänud.

Sellega ei kaasne spetsiifilisi sümptomeid. Laps võib:

- köhida, õhku ahmida või palju ilastada;
- tunduda kõhuvalu või viiruse käes vaevlevat;
- tunden end halvasti;
- osutada oma kurgule või kõhule;
- tunda valu kõhus, rinnus või kurgus;
- olla väsinud või loid;
- olla vaiksem või klammerduvam kui tavaliselt või muul viisil „mitte tema ise“;

- kaotada oma söögiisu või olla vähenenud söögiisuga ja
- mitte tahta süüa tahket toitu / mitte olla võimeline tahket toitu sööma.
- Seda tüüpi sümptomid varieeruvad või kõiguvad, kusjuures valu suureneb ja seejärel väheneb.
- Nööppatarei allaneelamise spetsiifiline sümptom on värskete (erkpunase) vere oksendamine.
- Kui laps seda teeb, otsige viivitamatult arstiabi.
- Selgete sümptomite puudumine on põhjus, miks on oluline olla valvas kodus olevate nööppatareide ja neid sisaldavate toodete puhul.

## ● Enne kasutuselevõttu

### ● Patarei sisestamine/vahetamine (vt joonis B)

**Märkus:** Vilkuvad numbrid viitavad tühjenenud/tühjale patareile. (vt joonis G)

**Märkus:** Patarei vahetamise ajal võib LCD-ekraan [5] tõrkesse minna. Eemaldage patarei ja sisestage see uuesti, kui möödunud on vähemalt 30 sekundit.

- Keerake fikseeritud kruvi [12] kruvikeerajaga (ei kuulu komplekti) lahti.
- Eemaldage akupesaga [7] kaas (vt joonis B).
- Eemaldage vana patarei.



Sisestage uus patarei patareipessa, järgides patareipesa polaarsust (+ ja -). Veenduge selles, et patarei plusspool oleks suunatud väljapoole.

- Sulgege akupesaga [7] kaas (vt joonis B).
- Pingutage fikseeritud kruvi [12] kruvikeerajaga (ei kuulu komplekti).

## ● Nihiku ettevalmistamine

- Puhastage kuiva lapiga ära kõik mõõteskaala [1] ja sügavuse mõõtja [6] pinnad. Vastasel juhul võivad mõõtetulemused olla ebatäpsed, näiteks niiskusest tingitult.
- Kontrollige kõigi nuppude ja LCD-ekraani [5] kohast toimimist.

## ● Kasutuselevõtt

### ● Nihiku kasutamine

- Enne kasutamist eemaldage isolatsioonileht [4].
- Lükake välismõõdu harud [10] / sisemõõdu harud [2] kokku.
- Lülitage LCD-ekraan [5] sisse, selleks vajutage ON/OFF nupule [9].
- Vajutage mõõtühiku (toll/mm) nupule [3], et määrata mõõtühik (toll või mm), mida soovite kasutada. LCD-ekraanile [5] kuvatakse vastavalt „mm“ või „in“.
- Vajutage nullasendi nupule (ZERO) [8], et lähtestada LCD-ekraani [5] näit nullile.

**Märkus:** LCD-ekraan [5] lülitub automaatselt sisse, kui liigutada sisemõõdu haru [2] või välismõõdu haru [10].

### **Eseme mõõtmine väljastpoolt (vt joonis C.1):**

- Lükake välismõõdu harud [10] üksteisest eemale. Asetage välismõõdu harud [10] ümber eseme, mida soovite mõõta.
- Lükake välismõõdu harud [10] kokku nii, et need puudutaks mõõdetavat eset mõlemalt poolt. Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada mõõdetavat eset, avaldades sellele liigset survet.
- LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd mõõtmistulemus.

### **Eseme mõõtmine seestpoolt (vt joonis C.2):**

- Asetage sisemõõdu haru [2] esemesse, mida soovite seest mõõta.
- Lükake sisemõõdu harud [2] lahku nii, et need puudutaksid mõõdetava eseme sisekülge. Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada mõõdetavat eset, avaldades sellele liigset survet.
- LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd mõõtmistulemus.

## Eseme sügavuse mõõtmine (vt joonis E.1):

- Libistage sügavuse mõõtja [6] nihikust välja.
- Rakendage sügavuse mõõtja [6] mõõdetavale esemele nii, et see puudutab mõõdetava eseme põhja (nt augu sisemus).
- Lükake nihutatavat raami [11] alla, kuni tunnete takistust.
- Olge ettevaatlik sellega, et mitte kahjustada sügavuse mõõtjat [6] ega mõõdetavat eset sellega, et avaldate liigset survet.
- LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd mõõtmistulemus.

## Mõõtmise järel:

- Pärast mõõtmist lükake välismõõdu harud [10] / sisemõõdu harud [2] uuesti kokku.
- Lülitage LCD-ekraan [5] välja, selleks vajutage ON/OFF nupule [9].

**Märkus:** Umbes viie minuti möödudes lülitub LCD-ekraan [5] automaatselt välja.

## ● Kasutamise näited

**Märkus:** Mõõtmistoimingu teostamise ajal toimige alati nii nagu kirjeldatud peatükis „Nihiku kasutamine“.

## Pistiku ja ava võrdlemine (vt joonis C):

- Kõigepealt mõõtke ära pistik (vt joonis C.1).
- Vajadusel märkige mõõdetud väärtus üles.
- Seejärel mõõtke ära ava (vt joonis C.2).

## Erinevus referentssuurusest (vt joonis D):

- Mõõtke ära referentsese (siin A) (vt joonis D.1).
- Jätke mõõteharud [2]/[10] sellesse asendisse ja vajutage nullasendi nupule (ZERO) [8].
- Seejärel mõõtke ära teine ese (vt joonis D.2). LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd teise eseme mõõtmised erinevusena referentseseme (A) mõõtmetest.

## Eseme põhja paksuse mõõtmine (vt joonis E):

- Kõigepealt mõõtke ära eseme sügavus (vt joonis E.1).
- Jätke sügavuse mõõtja [6] sellesse asendisse ja vajutage nullasendi nupule (ZERO) [8].

- Nüüd mõõtke ära terve ese (vt joonis E.2). LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd selle eseme põhja paksus.

### **Kahe identse augu vahelise kauguse mõõtmine (vt joonis F):**

- Esmalt mõõtke ära üks kahest ühesuurusest august (vt joonis F.1).
- Jätke mõõteharud [2]/[10] sellesse asendisse ja vajutage nullasendi nupule (ZERO) [8].
- Seejärel mõõtke ära üldmõõtmed (vt joonis F.2). LCD-ekraanil [5] kuvatakse nüüd keskmine kaugus.

### **ISO meeterkeeretele iseloomulikud andmed:**

Nimilä- bimõõt: [mm]	Keerme- samm: [mm <sup>-1</sup> ]	Südamiku läbimõõt: [mm]	Puurava läbimõõt: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### **● Tõrgete kõrvaldamine**

Toode sisaldab tundlikke elektroonilisi osasid. Seepärast on võimalik, et seda võivad häirida vahetus läheduses asuvad raadiosideseadmed. Juhul kui LCD-ekraanile ilmuvad väärad näidud, siis eemaldage sellised seadmed toote lähedusest.

Elektrostaatilised laengud võivad tingida häireid seadme toimimises.

- Selliste tõrgete korral eemaldage korraks seadmest patarei ja pange see uuesti tagasi.

<b>Tõrge</b>	<b>Põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Viis numbrit vilguvad koos korra sekundis.	Patarei pingeline on madalam kui 2,6 V.	Vahetage patarei välja (peatükk „Patarei sisestamine/vahetamine“).

Tõrge	Põhjus	Lahendus
LCD-ekraan [5] ei kuva enam näitu.	Vigane vooluring	Eemaldage patarei ja sisestage see tagasi patareipessa pärast 30 sekundi möödumist.
LCD-ekraan [5] ei kuva midagi	<ol style="list-style-type: none"> <li>LCD-ekraan [5] on välja lülitatud.</li> <li>Patarei ei ole õigesti klemmi vastas või on sisestatud patareipessa valet pidi.</li> <li>Patarei pinge on madalam kui 2,1 V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage LCD-ekraan [5] sisse, selleks vajutage ON/OFF nupule [9].</li> <li>Võtke patarei välja. Asetage patarei patareipessa vastavalt peatükis „Patarei sisestamine/vahetamine“ antud suunistele, et see oleks korralikult patareipesas.</li> <li>Vahetage patarei välja (peatükk „Patarei sisestamine/vahetamine“).</li> </ol>

## ● Hooldamine ja puhastamine

- Puhastage nihikut kuiva lapiga nii enne kui ka pärast selle kasutamist. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada bensiini, lahusteid või muid puhastusvahendeid.
- Ärge nihikut vette asetage. Vedelik võib nihikut kahjustada.
- Lülitage LCD-ekraan [5] alati välja, kui nihik ei ole kasutuses. Nii pikendate patarei kasutusiga.

## ● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



**Patareide / akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!**

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

## ● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

## ● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja tootenumber (nt IAN 487354\_2501).

Tootenumbri leiate tootel olevalt tüübisildilt või graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.


Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Neid ja paljusid teisi käsiraamatuid saate vaadata ja alla laadida lehelt parkside-diy.com. Selle QR-koodi abil satute otse lehele parkside-diy.com. Valige oma riik ja otsige otsinguvälja abil kasutusjuhendeid. Tootenumbri (IAN) 487354\_2501 sisestamisel pääsete ligi oma toote kasutusjuhendile.



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

### **Patarei teave:**

Liitiumpatarei (mittelaetav) 3V  CR2032  
Parim enne kuupäev: 06/2028

### **Tootja**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Hiina

E-post : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)  
[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importija**

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm

E-post: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)  
[www.owim.com](http://www.owim.com)

### ● **Teenindus**





#### **Teenindus Eestis**

Tel: 8000049117

E-posti aadress: [owim@lidl.ee](mailto:owim@lidl.ee)



<b>Izmantoto piktogrammu saraksts</b> .....	Lpp 108
<b>Ievads</b> .....	Lpp 108
Paredzētais lietojums.....	Lpp 108
Piegādes komplekts .....	Lpp 108
Daļu apraksts.....	Lpp 108
Tehniskie parametri.....	Lpp 109
<b>Drošības norādījumi</b> .....	Lpp 109
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem .....	Lpp 111
Piezīmes par monētas tipa/pogas tipa baterijām .....	Lpp 113
Simptomi, kas var rasties norītas baterijas dēļ un kas nav acīmredzami.....	Lpp 115
<b>Pirms nodošanas ekspluatācijā</b> .....	Lpp 116
Baterijas ievietošana/nomainīšana (skatīt B attēlu) .....	Lpp 116
Bīdmēra sagatavošana .....	Lpp 116
<b>Nodošana ekspluatācijā</b> .....	Lpp 117
Bīdmēra lietošana .....	Lpp 117
Lietošanas piemēri.....	Lpp 118
<b>Kļūdu labošana</b> .....	Lpp 119
<b>Apkope un tīrīšana</b> .....	Lpp 120
<b>Utilizācija</b> .....	Lpp 120
<b>Garantija</b> .....	Lpp 121
Rīcība garantijas gadījumā.....	Lpp 122
Serviss .....	Lpp 123

<b>Izmantoto piktogrammu saraksts</b>	
	Līdzstrāva/spriegums
	Komplektā ietverta baterija (podziņu elements)
	CE zīme norāda atbilstību saistošajām ES direktīvām, kas attiecas uz šo produktu.
	<b>BRĪDINĀJUMS!</b> Izstrādājums satur monētas tipa bateriju. Baterija ir bīstama norijot – skatīt instrukciju.

## **DIGITĀLS MĒRINSTRUMENTS**

### ● **levads**

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdz ar visu dokumentāciju.

### ● **Paredzētais lietojums**

Produkts ir piemērots ārējiem, iekšējiem un dziļuma mērījumiem. Produkts ir paredzēts tikai personīgai lietošanai. Nav paredzēts komerciālai lietošanai.

### ● **Piegādes komplekts**


- 1x Digitāls mērinstruments
- 1x Baterija
- 1x Glabāšanas kaste
- 1x Lietošanas pamācība

### ● **Daļu apraksts**

- 1 Mērīšanas skala
- 2 Radziņi mērīšanai no iekšpuses
- 3 Collu/mm poga
- 4 Izolācijas starplika
- 5 LCD displejs
- 6 Dziļuma mērītājs
- 7 Bateriju nodalījuma vāciņš
- 8 Nulles pozīcijas poga (ZERO)

- 9 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga (ON/OFF)
- 10 Radziņi mērīšanai no ārpusē
- 11 Bīdmēra korpuss
- 12 Nostiprināta skrūve

## ● Tehniskie parametri

Mērvienība:	mm/inch (colla)
Mērīšanas diapazons:	0–150 mm / 0–6”
Izšķirtspēja:	0,1 mm / 0,01”
Precizitāte	
Izmēri (garums):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01” 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01”
Izmēri (dziļums):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01” 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01”
Maksimālais mērīšanas ātrums:	1,5 m/s, 60 ”/s
Mērīšanas sistēma:	lineāra, bezkontakta CAP mērīšanas sistēma
Paziņojums:	LCD displejs
Darba temperatūra:	no +5 °C līdz +40 °C
Gaisa mitruma ietekme:	minimāla relatīvajā gaisa mitrumā no 0 % līdz 80 %
Baterija:	litija baterija (nav atkārtoti uzlādējama) 3 V  CR2032 (ietverta komplektācijā)
Automātiskā izslēgšanās:	5 minūtes +/- 30 sekundes




## **Drošības norādījumi**

**PIRMS IZMANTOŠANAS,  
LŪDZU, IZLASIET  
LIETOŠANAS PAMĀCĪBU!  
LŪDZU, RŪPĪGI UZGLABĀJIET  
LIETOŠANAS PAMĀCĪBU!**

**⚠ UZMANĪBU! Uzmanieties  
no asām malām.**

**⚠ UZMANĪBU! TRAUMU RISKS!**

- **NENODODIET PRODUKTU BĒRNU ROKĀS. PRODUKTS NAV ROTAĻLIETA!** Bērni nedrīkst lietot šo produktu bez uzraudzības.

<b>⚠ BRĪDINĀJUMS!</b>	
<small>UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ! Norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju vai nāves iestāšanos. Smagi iekšējie apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc norīšanas. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.</small>	

- ⚠ ZĪDAIŅU UN BĒRŅU DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NELAIMES GADĪJUMU RISKS!** Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem bez uzraudzības spēlēt ar iepakojuma materiālu.

- Iespējami iepakojuma materiāla radīti nosmakšanas draudi. Bērni bieži nespēj pietiekami novērtēt iespējamos draudus. Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.

- ⚠ BRĪDINĀJUMS! SATUR POGAS TIPA/MONĒTAS TIPA BATERIJAS, KURAS VAR NORĪT! AIZRĪŠANĀS DRAUDI!**

- Šo produktu drīkst lietot bērni no astoņu gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze

un zināšanas, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu produkta lietošanu un izprot ar produkta lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar produktu.

Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt ierīci un veikt tās apkopi.

- Nekādā gadījumā nepakļaujiet produktu augstas temperatūras un mitruma iedarbībai, citādi izstrādājums var tikt bojāts.
- Bīdmēram vienmēr jābūt tīram un sausam. Mitrums var sabojāt bīdmēru.
- Nepakļaujiet bīdmēru spriegumam un turiet to drošā attālumā no elektriski uzlādētiem sprieguma indikatoriem. Pretējā gadījumā var tikt sabojāta bīdmēra mikroshēma.
- Nepakļaujiet bīdmēru spriegumam. Turiet mērinstrumentu drošā attālumā no elektriski uzlādētiem sprieguma indikatoriem. Pretējā gadījumā var tikt sabojāta bīdmērā iebūvētā mikroshēma.



**Drošības norādījumi  
attiecībā uz baterijām/  
akumulatoriem**

## ■ **DZĪVĪBAS**

**APDRAUDĒJUMS!** Glabājiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties dodieties pie ārsta!

- Norīšana var izraisīt apdegumus, mīksto audu perforāciju vai nāves iestāšanos. Smagi iekšējie apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc norīšanas.




## ■ **SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!**

Nemēģiniet uzlādēt vienreizlietojamās baterijas. Neizraisiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu un neatveriet tos. Šādas darbības var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēka draudus vai eksploziju.

- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus nekādai mehāniskai slodzei.

## **Pastāv baterijas iztecēšanas risks**


- Nepakļaujiet ārkārtējiem apstākļiem un temperatūrai, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, radiatoriem/tiešiem saules stariem.

- Nepieļaujiet saskari ar ādu, acīm un gļotādu! Nonākot saskarē ar baterijas skābi, skartās vietas uzreiz skalojiet ar tīru ūdeni un nekavējoties dodieties pie ārsta!
-  **NĒSĀJIET AIZSARGCIMDUS!** Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiat piemērotus aizsargcimdus.
- Ja baterijas tek, nekavējoties izņemiet tās no ierīces, lai novērstu bojājumus.
- Ja ierīce ilgstoši netiek lietota, izņemiet no tās baterijas.

### **Ierīces bojājuma risks**

- Lietojiet tikai norādītā tipa baterijas/akumulatorus!
- Ievietojot pārlicinieties par pareizo polaritāti! Tā tiek norādīta baterijas nodalījumā!
- Ja nepieciešams, pirms ievietošanas notīriet baterijas kontaktus un nodalījumu!
- Izlietotās baterijas/akumulatorus nekavējoties izņemiet no ierīces.

### **Piezīmes par monētas tipa/pogas tipa baterijām**

-  **BRĪDINĀJUMS!** Nenorīt bateriju, pastāv ķīmisku apdegumu risks.



■ **BRĪDINĀJUMS!** Satur monētas tipa bateriju **UZMANĪBU!** Satur pogas tipa baterijas, kuras var norīt!

Nosmakšanas draudi!



■ **UZGLABĀT  
BATERIJAS  
BĒRNIEM**

**NEPIEEJAMĀ VIETĀ!**

Norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju vai nāves iestāšanos. Smagi iekšējie apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc bateriju norīšanas. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.



■ **BRĪDINĀJUMS!**

Nekavējoties izmetiet izlietotās baterijas.

Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā.

■ Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un noglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

■ Ja uzskatāt, ka baterijas varētu būt norītas vai atrodas kādā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.



## Simptomi, kas var rasties norītas baterijas dēļ un kas nav acīmredzami

Diemžēl ne vienmēr ir iespējams pamanīt, vai bērna barības vadā ir iestrēgusi pogas tipa vai monētas tipa baterija.

Ar to nav saistīti specifiski simptomi. Bērnā var parādīties:

- klepus, rīstīšanās vai siekalošanās;
  - šķietami kuņģa darbības traucējumi vai vīruss;
  - nelabuma sajūta;
  - bērns var rādīt uz kaklu vai vēderu;
  - sāpes vēderā, krūtīs vai kaklā;
  - nogurums vai letarģiskums;
  - bērns var būt klusāks vai skaļāks kā parasti, vai var uzvesties savādāk, kas tam nav raksturīgi;
  - apetītes zudums vai apetītes samazināšanās; un
  - bērns var nevēlēties ēst cietu pārtiku / nevar norīt cietu pārtiku.
- Šāda veida simptomi var būt mainīgi, sāpēm palielinoties un pēc tam samazinoties.
- Specifiski simptomi pogas tipa un monētas tipa bateriju norīšanas gadījumā ir svaigu (spilgti sarkanu) asiņu vemšana.

- Ja bērnam parādās šāda vemšana, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Acīmredzamu simptomu neesamība ir iemesls, kāpēc ir svarīgi būt modriem, ja mājās ir plakanās vai rezerves pogas tipa vai monētas tipa baterijas un izstrādājumi, kas tās satur.

## ● Pirms nodošanas ekspluatācijā

### ● Baterijas ievietošana/nomainīšana (skatīt B attēlu)

**Piezīme:** Mirgojoši cipari norāda, ka baterija ir izlādējusies/tukša. (skatīt G attēlu)

**Piezīme:** Baterijas nomainīšanas gadījumā var rasties LCD displeja [5] traucējumi. Izņemiet bateriju un pēc 30 sekundēm ievietojiet to atpakaļ.

- Atskrūvējiet nostiprināta skrūve [12] ar skrūvgriezi (nav iekļauts komplektācijā).
- Noņemiet vāciņu no akumulatora nodaļuma [7] (skatīt B attēlu).
- Izņemiet veco bateriju.



Ievietojiet bateriju nodaļumā jaunu bateriju un pārliedzinieties par pareizo polaritāti (+ un -). Pārliedzinieties, ka pozitīvais pols ir vērsts uz āru.

- Aizveriet akumulatora nodaļuma vāciņu [7] (skatīt B attēlu).
- Pieskrūvējiet nostiprināta skrūve [12] ar skrūvgriezi (nav iekļauts komplektācijā).

### ● Bīdmēra sagatavošana

- Notīriet visas mērīšanas skalas iedaļas [1] un dziļuma mērītāju [6] ar sausu drānu. Pretējā gadījumā var iegūt nepareizus mērījumu rezultātus, piemēram, gaisa mitruma dēļ.
- Pārbaudiet visas pogas un LCD displeju [5], lai iegūtu nevainojamu reakciju.

## ● Nodošana ekspluatācijā

### ● Bīdmēra lietošana

- Pirms lietošanas noņemiet [4] izolācijas loksni.
- Sabīdriet kopā ārējās mērīšanas radziņus [10] / iekšējās mērīšanas radziņus [2].
- Ieslēdziet LCD displeju [5], nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu [9].
- Nospiediet coll/mm pogu [3], lai iestatītu nepieciešamo mērvienību (inch [colla] vai mm). LCD displejā [5] parādīsies norāde “mm” vai “in”.
- Nospiediet nulles pozīcijas pogu (ZERO) [8], lai LCD displeju [5] iestatītu uz nulli.

**Piezīme:** LCD displejs [5] automātiski ieslēdzas, pakustinot radziņus mērīšanai no iekšpuses [2] vai radziņus mērīšanai no ārpuses [10].

### **Priekšmeta mērīšana no ārpuses (skatīt C.1. attēlu):**

- Radziņi mērīšanai no ārpuses [10] projām vienu no otras. Novietojiet ārējās mērīšanas radziņus [10] uz mērīšanai paredzētā priekšmeta.
- Bīdriet ārējos mērīšanas radziņus [10] kopā, līdz tie pieskaras mērīšanai paredzētā priekšmeta abām pusēm. Uzmanieties, lai ar pārāk lielu spiedienu nesabojātu mērīšanai paredzēto priekšmetu.
- LCD displejs [5] parāda izmēru.

### **Priekšmeta mērīšana no iekšpuses (skatīt C.2. attēlu):**

- Ievietojiet iekšējos mērīšanas radziņus [2] mērīšanai paredzētā priekšmeta iekšpusē.
- Atbīdriet iekšējos mērīšanas radziņus [2] tik tālu vienu no otra, līdz tie pieskaras mērāmā priekšmeta abām iekšējām malām. Uzmanieties, lai ar pārāk lielu spiedienu nesabojātu mērīšanai paredzēto priekšmetu.
- LCD displejs [5] parāda izmēru.

### **Priekšmeta dziļuma mērīšana (skatīt E.1. attēlu):**

- Izbīdriet dziļuma mērītāju [6] no bīdmēra.
- Novietojiet dziļuma mērītāju [6] uz mērīšanai paredzētā priekšmeta, līdz tas pieskaras virsmai (piemēram, cauruma virsmai).
- Bīdriet bīdmēra korpusu [11] uz leju līdz atdurei.

- Uzmanieties, lai ar pārāk lielu spiedienu nesabojātu dziļuma mērītāju [6] vai mērīšanai paredzēto priekšmetu.
- LCD displejs [5] parāda izmēru.

### **Pēc mērīšanas:**

- Radziņus mērīšanai no ārpuses [10] kopā ārējās mērīšanas spīles / radziņus mērīšanai no iekšpuses [2].
  - Izslēdziet LCD displeju [5], nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu [9].
- Piezīme:** Pēc aptuveni piecām minūtēm LCD displejs [5] automātiski izslēdzas.

## ● **Lietošanas piemēri**

**Piezīme:** Mēriet, kā aprakstīts nodaļā “Bīdmēra lietošana”.

### **Spraudņa un cauruma salīdzinājums (skatīt C attēlu):**

- Vispirms izmēriet spraudni (skatīt C.1. attēlu).
- Ja nepieciešams, pierakstiet izmērīto vērtību.
- Izmēriet caurumu (skatīt C.2. attēlu).

### **Starpība starp izmēriem (skatīt D attēlu):**

- Izmēriet salīdzināšanas priekšmetu (šajā gadījumā A) (skatīt D.1. attēlu).
- Fiksējiet mērīšanas radziņus [2]/[10] šajā pozīcijā un nospiediet nulles pozīcijas pogu (ZERO) [8].
- Tad izmēriet otro priekšmetu (skatīt D.2. attēlu). LCD displejā [5] tagad tiek parādīta otrā priekšmeta izmēru novirze no salīdzināšanas priekšmeta (A) izmēriem.

### **Priekšmeta pamatnes dziļuma mērīšana (skatīt E attēlu):**

- Vispirms izmēriet priekšmeta dziļumu (skatīt E.1. attēlu).
- Fiksējiet dziļuma mērītāju [6] šajā pozīcijā un nospiediet nulles pozīcijas pogu (ZERO) [8].
- Tagad izmēriet visu priekšmetu (skatīt E.2. attēlu). LCD displejs [5] parāda priekšmeta pamatnes biezumu.

### **Attāluma mērīšana starp diviem identiskiem caurumiem (skatīt F attēlu):**

- Nomēriet vispirms vienu no diviem vienāda izmēra caurumiem (skatīt F.1. attēlu).

- Fiksējiet mērīšanas radziņus  $\boxed{2}/\boxed{10}$  šajā pozīcijā un nospiediet nulles pozīcijas pogu (ZERO)  $\boxed{8}$ .
- Tad nomēriet kopējo attālumu (skatīt F.2. attēlu). LCD displejā  $\boxed{5}$  parādās vidējā attāluma izmēri.

### **Metrisko ISO vītņu raksturojums:**

Nominālais diametrs: [mm]	Kāpe: [mm <sup>-1</sup> ]	Vītnes iekšējais diametrs: [mm]	Urbuma diametrs: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### **● Kļūdu labošana**

Mērierīce satur jutīgus elektroniskos komponentus. Tāpēc ir iespējams, ka tai traucēs tiešā tuvumā esošās radiopārraides ierīces. Ja LCD displejā parādās kļūdas, attāliniet minētās ierīces no mērierīces.

Elektrostatiskā izlāde var izraisīt darbības traucējumus.

- Šādu darbības traucējumu gadījumā īslaicīgi izņemiet bateriju un ievietojiet to atpakaļ.

<b>Kļūdas</b>	<b>Cēloņi</b>	<b>Novēršana</b>
Vienlaikus mainās pieci cipari vienreiz sekundē.	Baterijas spriegums ir zemāks par 2,6 V.	Nomainiet bateriju (nodaļa "Baterijas ievietošana/nomaina").
LCD displejs $\boxed{5}$ pārtrauc skaitīšanu.	Bojāta pārslēgšana	Izņemiet bateriju un pēc 30 sekundēm ievietojiet atpakaļ.

Kļūdas	Cēloņi	Novēršana
LCD displejā [5] nav neviena paziņojuma	<ol style="list-style-type: none"> <li>LCD displejs [5] ir izslēgts.</li> <li>Baterijai nav kontakta vai tā ir ievietota otrādi.</li> <li>Baterijas spriegums ir zemāks par 2,1 V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ieslēdziet LCD displeju [5], nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu [9].</li> <li>Izņemiet bateriju. Ievietojiet to atbilstoši polaritātei un kā aprakstīts nodaļā “Baterijas ievietošana/nomaina”, lai tā pieskartos visiem kontaktiem.</li> <li>Nomainiet bateriju (nodaļa “Baterijas ievietošana/nomaina”).</li> </ol>

## ● Apkope un tīrīšana

- Pirms un pēc lietošanas notīriet bīdmēru ar sausu drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet benzīnu, šķīdinātājus vai citus tīrīšanas līdzekļus.
- Neiegremdējiet bīdmēru ūdenī. Mitrums var sabojāt bīdmēru.
- Vienmēr izslēdziet LCD displeju [5], ja bīdmērs netiek lietots. Tā jūs pagarināsiet baterijas darbības laiku.

## ● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas / akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas / akumulatorus un / vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



**Kaitējums videi nepareizas bateriju / akumulatoru utilizācijas dēļ!**

Baterijas / akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas / akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

## ● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

### ● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiēt kases čeku un izstrādājuma numuru (piemēram, IAN 487354\_2501).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē uz izstrādājuma, gravējumā uz izstrādājuma, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.


Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Vietnē [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) varat apskatīt un lejupielādēt gan šo, gan daudzas citas rokasgrāmatas. Ar šo QR kodu Jūs varat atvērt vietni [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Izvēlieties valsti un meklējiet lietošanas instrukcijas, izmantojot meklēšanas rīku. Ievadot preces numuru (IAN) 487354\_2501, Jūs atvērsiet attiecīgās preces lietošanas instrukciju.



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

### **Informācija par bateriju:**

litija baterija (nav uzlādējama) 3V  CR2032  
Derīguma termiņa datums: 06/2028

### **Ražotājs**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Ķīna

E-pasts : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)  
[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importētājs**

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm

E-pasts: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)  
[www.owim.com](http://www.owim.com)

### ● **Serviss**




#### **Serviss Latvijā**

Tālr.: 80005811

E-pasts: [owim@lidl.lv](mailto:owim@lidl.lv)



<b>Liste der verwendeten Piktogramme</b> . . . . .	Seite 125
<b>Einleitung</b> . . . . .	Seite 125
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	Seite 125
Lieferumfang . . . . .	Seite 125
Teilebeschreibung . . . . .	Seite 125
Technische Daten . . . . .	Seite 126
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	Seite 126
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus . . . . .	Seite 129
Hinweise zu Knopfzellen-Batterien . . . . .	Seite 131
Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können . . . . .	Seite 132
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> . . . . .	Seite 133
Batterie einsetzen / austauschen (s. Abb. B) . . . . .	Seite 133
Messschieber vorbereiten . . . . .	Seite 134
<b>Inbetriebnahme</b> . . . . .	Seite 134
Messschieber verwenden . . . . .	Seite 134
Anwendungsbeispiele . . . . .	Seite 136
<b>Fehler beheben</b> . . . . .	Seite 137
<b>Wartung und Reinigung</b> . . . . .	Seite 138
<b>Entsorgung</b> . . . . .	Seite 138
<b>Garantie</b> . . . . .	Seite 139
Abwicklung im Garantiefall . . . . .	Seite 140
Service . . . . .	Seite 142

<b>Liste der verwendeten Piktogramme</b>	
	Gleichstrom / -spannung
	Batterie (Knopfzelle) mitgeliefert
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	<b>WARNUNG!</b> Das Produkt enthält Knopfzellen. Gefährlich falls sie verschluckt werden – beachten Sie die Hinweise.

## **DIGITALER MESSSCHIEBER**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt eignet sich für Außen-, Innen- und Tiefenmessungen. Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

### ● **Lieferumfang**


- 1 x Digitaler Messschieber
- 1 x Batterie
- 1 x Aufbewahrungsbox
- 1 x Bedienungsanleitung

### ● **Teilebeschreibung**

- 1 Schrittmessflächen
- 2 Innere Messschenkel
- 3 Inch- / mm-Taste
- 4 Abstandshalter zur Isolierung
- 5 LCD-Anzeige

- 6 Tiefenmaß
- 7 Batteriefachdeckel
- 8 Taste für Nullstellung (ZERO)
- 9 EIN- / AUS-Taste (ON / OFF)
- 10 Äußere Messschenkel
- 11 Körper des Messschiebers
- 12 Feste Schraube

## ● Technische Daten

Messgrößeneinheit:	mm / inch (Zoll)
Messbereich:	0–150 mm / 0-6"
Auflösung:	0,1 mm / 0,01"
Genauigkeit	
Abmessung (Länge):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,001"
Abmessung (Tiefe):	0–100 mm ± 0,2 mm / 0,01" 100–150 mm ± 0,2 mm / 0,01"
Maximale	
Messgeschwindigkeit:	1,5 m / s, 60"/s
Messsystem:	lineares, kontaktloses CAP-Messsystem
Anzeige:	LCD-Anzeige
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Einfluss durch	
Luftfeuchtigkeit:	innerhalb von 0 % bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit unerheblich
Batterie:	Lithium-Batterie (nicht wiederaufladbar) 3 V  CR2032 (im Lieferumfang enthalten)
Automatische	
Abschaltung:	5 Minuten +/- 30 Sekunden




## Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
LESEN!  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BITTE SORGFÄLTIG

**AUFBEWAHREN!**

**⚠ VORSICHT! Funktional bedingte Scharfkantigkeit.**

**⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**  
■ **DAS PRODUKT GEHÖRT NICHT IN KINDERHÄNDE. DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG!** Dieses Produkt sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht benutzt werden.

<b>⚠ WARNUNG!</b>	
<small>BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.</small>	

**⚠ LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.  
■ Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

**⚠ WARNUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPFZELLEN! ERSTICKUNGSGEFAHR!**  
■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Halten Sie den Messschieber sauber und trocken. Flüssigkeit kann den Messschieber beschädigen.
- Setzen Sie den Messschieber nicht unter Spannung und halten Sie ihn von elektrischen Stiften fern. Andernfalls kann der Chip im Messschieber beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Stiften fern. Andernfalls kann der im Produkt eingebaute Chip beschädigt werden.




## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens der Batterien

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus

einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**



- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/ Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!

- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen, falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

## ● Hinweise zu Knopfzellen-Batterien



**WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.


-  **WARNUNG:** Enthält eine Knopfzellenbatterie  
 **ACHTUNG!** Enthält verschluckbare

Knopfzellen!

Es besteht Erstickungsgefahr!

-  **BATTERIEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN!**

Verschlucken von Batterien kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken der Batterien auftreten. Es ist unverzüglich ärztliche Hilfe hinzuzuziehen.

-  **WARNUNG!** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.



### **Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können**

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen- oder Münzbatterie im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- viel husten, würgen oder sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;
- auf seinen Hals oder seinen Bauch zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;

- könnte vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht es selbst“ sein;
- könnte seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

## ● Vor der Inbetriebnahme

- **Batterie einsetzen / austauschen (s. Abb. B)**

**Hinweis:** Blinkende Ziffern weisen auf eine entladene / leere Batterie hin. (s. Abb. G)

**Hinweis:** Beim Wechseln der Batterie kann es zu Störungen der LCD-Anzeige 5 kommen.

Entnehmen Sie die Batterie und setzen Sie sie nach mehr als 30 Sekunden wieder ein.

- Lösen Sie die feste Schraube **12** mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs **7** (s. Abb. B).
- Entnehmen Sie die alte Batterie.



Setzen Sie eine neue Batterie unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass der Pluspol nach außen zeigt.

- Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs **7** (s. Abb. B).
- Ziehen Sie die feste Schraube **12** mit einem Schraubendreher fest (nicht im Lieferumfang enthalten).

## ● Messschieber vorbereiten

- Reinigen Sie alle Schrittmessflächen **1** und das Tiefenmaß **6** mit einem trockenen Tuch. Andernfalls kann es, beispielsweise durch Luftfeuchtigkeit, zu fehlerhaften Messergebnissen kommen.
- Prüfen Sie alle Tasten und die LCD-Anzeige **5** auf einwandfreie Reaktionen.

## ● Inbetriebnahme

### ● Messschieber verwenden

- Entfernen Sie die **4** Isolierfolie vor dem Gebrauch.
- Schieben Sie die äußeren Messschenkel **10** / inneren Messschenkel **2** zusammen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **5** ein, indem Sie die EIN- / AUS-Taste **9** drücken.
- Drücken Sie die inch- / mm-Taste **3**, um die Maßeinheit (inch [Zoll] oder mm) festzulegen, die Sie nutzen möchten. Es erscheint entweder „mm“ oder „in“ in der LCD-Anzeige **5**.
- Drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **8**, um die LCD-Anzeige **5** auf Null zurückzusetzen.

**Hinweis:** Die LCD-Anzeige **5** schaltet sich ebenfalls beim Bewegen der inneren Messschenkel **2** oder der äußeren Messschenkel **10** automatisch ein.

## Gegenstand von außen messen

### (s. Abb. C.1):

- Bewegen Sie die äußeren Messschenkel **10** auseinander. Setzen Sie die äußeren Messschenkel **10** an den zu messenden Gegenstand an.
- Schieben Sie so die äußeren Messschenkel **10** so weit zusammen, bis sie den zu messenden Gegenstand an beiden Seiten berühren. Achten Sie darauf, dass Sie den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Gegenstand von innen messen

### (s. Abb. C.2):

- Setzen Sie die inneren Messschenkel **2** von innen an den zu messenden Gegenstand an.
- Schieben Sie so die inneren Messschenkel **2** so weit auseinander, bis sie den Gegenstand an beiden inneren Seiten berühren. Achten Sie darauf, dass Sie den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Tiefe eines Gegenstandes messen

### (s. Abb. E.1):

- Schieben Sie das Tiefenmaß **6** aus dem Messschieber.
- Setzen Sie das Tiefenmaß **6** an den zu messenden Gegenstand an, bis es die Oberfläche berührt (z. B. innerhalb eines Lochs).
- Schieben Sie den Körper des Messschiebers **11** herunter, bis Sie einen Widerstand spüren.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Tiefenmaß **6** oder den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Nach dem Messen:

- Bringen Sie nach der Durchführung der Messung die äußeren Messschenkel **10** / inneren Messschenkel **2** wieder zusammen.

- Schalten Sie die LCD-Anzeige **5** wieder aus, indem Sie die EIN- / AUS-Taste **9** drücken.

**Hinweis:** Nach ca. 5 Minuten schaltet sich die LCD-Anzeige **5** automatisch ab.

## ● Anwendungsbeispiele

**Hinweis:** Gehen Sie zum Messen immer gemäß dem Kapitel „Messschieber verwenden“ vor.

### **Vergleich zwischen Stecker und Loch (s. Abb. C):**

- Nehmen Sie zunächst die Maße des Steckers (s. Abb. C.1).
- Notieren Sie sich ggf. den Messwert.
- Nehmen Sie anschließend die Maße des Lochs (s. Abb. C.2).

### **Abweichung einer Referenzgröße (s. Abb. D):**

- Nehmen Sie die Maße eines Referenzgegenstandes (hier A) (s. Abb. D.1).
- Belassen Sie die Messschenkel **2** / **10** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **8**.
- Nehmen Sie anschließend die Maße des zweiten Gegenstandes (s. Abb. D.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Abweichung der Maße des zweiten Gegenstandes zu der Maße des Referenzgegenstandes (A) an.

### **Messen der Dicke des Bodens eines Gegenstandes (s. Abb. E):**

- Messen Sie zunächst die Tiefe des Gegenstandes (s. Abb. E.1).
- Belassen Sie das Tiefenmaß **6** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **8**.
- Nehmen Sie nun die Maße des gesamten Gegenstandes (s. Abb. E.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Dicke des Bodens des Gegenstandes.

### **Messen des Abstandes zwischen zwei identischen Löchern (s. Abb. F):**

- Nehmen Sie zunächst die Maße eines der beiden gleich großen Löcher (s. Abb. F.1).
- Belassen Sie die Messschenkel **2** / **10** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **8**.

- Nehmen Sie anschließend die Gesamtmaße (s. Abb. F.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße des mittleren Abstandes an.

### **Kenndaten von metrischen ISO-Gewinden:**

Nenn-durch-messer: [mm]	Steig-ung: [mm <sup>-1</sup> ]	Kerndurch-messer: [mm]	Bohrdurch-messer: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### **● Fehler beheben**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Fehlanzeigen in der LCD-Anzeige auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen.

- Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

<b>Fehler</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Fünf Stellen springen gleichzeitig einmal pro Sekunde um.	Die Batteriespannung liegt unter 2,6 V.	Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).
Die LCD-Anzeige <b>5</b> zählt nicht weiter.	Fehlerhafte Schaltung	Batterie herausnehmen und nach 30 Sekunden wieder einsetzen.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Keine Anzeige in der LCD-Anzeige <b>5</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="324 185 603 380">1. LCD-Anzeige <b>5</b> ist ausgeschaltet.</li> <li data-bbox="324 614 603 1024">2. Batterie hat keinen richtigen Kontakt oder ist falsch herum eingesetzt.</li> <li data-bbox="324 1312 603 1566">3. Die Batteriespannung liegt unter 2,1 V.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="635 185 952 596">1. Schalten Sie die LCD-Anzeige <b>5</b> ein, indem Sie die EIN- / AUS-Taste <b>9</b> drücken.</li> <li data-bbox="635 614 952 1282">2. Entnehmen Sie die Batterie. Setzen Sie sie gemäß Polung und Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“ so ein, dass sie alle Kontakte berührt.</li> <li data-bbox="635 1312 952 1719">3. Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).</li> </ol>

## ● Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie den Messschieber vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Lappen. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere Reiniger.
- Tauchen Sie den Messschieber nicht ins Wasser. Flüssigkeit kann den Messschieber beschädigen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **5** immer aus, wenn der Messschieber nicht verwendet wird. So verlängern Sie die Betriebsdauer der Batterie.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 487354\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487354\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



### **Batterieinformationen**

Lithium-Batterie (nicht wiederaufladbar) 3V  
CR2032

Mindesthaltbarkeitsdatum: 06/2028

### **Hergestellt von**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
China

E-Mail: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

### **Importiert von**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Service

Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

Ⓜ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

Ⓢ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

